

# La Gazette DU NORD

VOL. 31 — No. 11

VAL D'OR, QUEBEC, JEUDI LE 9 FEVRIER 1950

—Cinq sous le numéro

## TROIS VOLEURS CAPTURES VOL DE \$1,200.00 ECLAIRCI Un coup de maître des membres de la Sûreté Provinciale

### UN AUTRE GISEMENT D'URANIUM PLUS PROMETTEUR, DECOUVERT

M. J. R. Beauchemin y prend une part active

AMOS, 6. — On a rapporté la semaine dernière à la radio et les journaux qu'une découverte d'uranium avait été faite à 188 milles au nord de Québec, à St-Siméon dans le comté de Charlevoix. Une formation d'uraninite, contenant beaucoup de radio-activité a été localisée sur une longueur de 18 milles dans les montagnes Laurentides au nord du fleuve St-Laurent, à l'aide d'un instrument Geiger, et 4 découvertes ont été mises à jour jusqu'à date.

Le Sous-Ministre des Mines M. A. O. Dufresne a confirmé la découverte de cette riche zone d'u-

### Jeune industrie

AMOS. — Monsieur Gaston Ringlet, gérant de la Filature de l'Abitibi Inc. a déclaré jeudi dernier devant les membres du Club Rotary d'Amos que cette Filature avait commencé de fabriquer, avec de la laine importée de la Nouvelle-Zélande, des tissus à manteaux de la plus haute qualité et que la demande, dans le moment, dépassait déjà la production, laquelle peut aller jusqu'à 40,000 verges de ce matériel par année, en plus du filage d'environ 1,000,000 livres de laine.

Monsieur Ringlet, technicien spécialisé dans les textiles et jouissant d'une longue expérience dans ce domaine, était le conférencier invité du Club Rotary, à son dîner hebdomadaire à l'Hôtel Château Inn. Le dîner était présidé par M. Richard Joseph, en l'absence du président, M. L. T. B. Degrosbois, retenu chez lui par la maladie. M. Ringlet, après avoir expliqué que l'industrie du textile, bien que d'apparence peu complexe, n'en offre pas moins de grandes difficultés, poursuit en donnant tout d'abord une définition succincte du textile, qui trouve ses sources dans les trois règnes de la nature: animal, avec la laine; végétal, avec le coton, le lin et la soie; minéral, avec l'or, le verre etc. Le conférencier donne ensuite un aperçu éla-

(suite à la page 5)

ranium et a déclaré que 75 terrains avaient été enregistrés à date. Les échantillons analysés au Laboratoire des Mines contenaient un fort pourcentage d'uranium variant de 65% à 85%, plus quelques autres minéraux radio-actifs. Les claims piquetés couvriront environ 15,000 acres de terrain et l'on prévoit qu'un nombre au moins égal sinon plus considérable de demandes de terrains sont à venir.

Le ministère fédéral des mines a été mis au courant des découvertes faites dans la zone de St-Siméon de Charlevoix, et a de plus informé les citoyens de cette région que le gouvernement achète du minerai et concentre acceptables renfermant au moins 10% de U308 (Oxide d'uranium) à \$550. la tonne. Or la teneur des échantillons prélevés à St-Siméon laisse prévoir un riche dépôt de ce minerai qui rendrait le comté de Charle-

(suite de la page 16)

VAL D'OR, 8 février — On apprend aujourd'hui que le vol de \$1,200.00 fait dans les établissements de la Caisse Populaire de Saint-Gérard des Laurentides s'est résolu aujourd'hui-même dans notre région, par la capture des trois présumés coupables. Ce vol avait été commis le 14 novembre, 1949.

Cette capture sensationnelle a été opérée par les agents de la Sûreté Provinciale. Les 2 premiers bandits à être capturés furent Gaston Hallé et Paul Bellegarde de St-Joseph de Beauce qui furent localisés à Val d'Or par le Détective Forget et le Lieutenant Mayer. Le troisième du groupe Antonio Vallée fut retracé aux environs de la Mine Mic-Mac par l'agent Ralph Allen et le détective Forget.

La description des prévenus avait été transmise à la Sûreté Provinciale par l'escouade des vols à main armée de Montréal et particulièrement par le Lieutenant Patenaude. Hallé avait été identifié par la victime du vol, la gérante de La Caisse Populaire de St-Gérard, qui l'avait reconnu sur une photographie. C'est par les aveux de Hallé et Bellegarde qu'on a pu retracer Antonio Vallée.

On ajoute que Hallé et Vallée sont des récidivistes reconnus, quant à Bellegarde il en serait à son premier coup.

Ces trois dangereux individus sont présentement détenus par la Sûreté Provinciale et devront comparaître prochainement dans le District Judiciaire des Trois-Rivières.

### La Chambre d'Amos à Cochrane

La route Trans-Canada mise en question

AMOS, 6. — M. J. Emile St-Onge et M. Rosaire Roux, directeurs de la Chambre d'Amos ont rencontrés l'exécutif et les membres du Board of Trade de Cochrane, Ont., mardi soir le 31 janvier.

Au cours d'un forum qui a été tenu à cette réunion, il a été convenu que la route du nord reliant Cochrane et La Reine, devrait être construite. La délégation locale avait été invitée à Cochrane, ainsi que des représentants de plusieurs villes du nord de l'Ontario et du Québec, pour étudier plus à fond cette question.

Un premier pas a été fait pour l'établissement d'une organisation qui verra à ce que la route Trans-Canada passe par le nord de l'Ontario et du Québec. Le résultat obtenu par le Board of Trade de Cochrane au forum de mardi dernier, est dû en grande partie à l'exposé qui a été présentée à l'as-

(suite à la page 12)

### ACCIDENT A LA MINE BELLETERRE

Un ébouli s'est produit vers une heure de l'après-midi, le 7 février dernier à la Mine Belleterre entraînant la mort de René Lebel, 25 ans, Bernard Plante 35 ans et Jacques Matte, 30 ans.

Ils furent ensevelis sous des tonnes de roc qui tombèrent vers le fond du puits profond de 2,400 pieds. Trois autres mineurs travaillaient avec les victimes réussirent à s'échapper.

L'enquête du Coroner présidé par Monsieur Philippe Sabot fut tenu le même jour à Belleterre. Le jury de six personnes après 15 minutes de délibération a dégagé la Mine de toute responsabilité.

La dépouille mortelle de Jacques Matte fut transportée à Rouyn où auront lieu les funérailles. René Lebel et Bernard Plante seront enterrés à Ville-Marie.

Tous trois étaient mariés. Jacques Matte était père de 3 enfants; M. René Lebel avait 5 enfants et M. Bernard Plante laisse 4 en-

### Un pionnier de Val d'Or décédé

On apprend en dernière heure la mort de Monsieur J. A. Corriveau, pionnier de Val d'Or dans l'Assurance et l'Immeuble. C'est hier matin le 8 février à 3 heures a.m. qu'est décédé M. Corriveau à Camber-River, Colombie-Britannique. La dépouille mortelle sera transportée à la demeure de son garçon Eugène Corriveau, 19257 Ebgefield, Detroit. Le service aura lieu à Détroit même.

fants.

M. Pat Leblanc s'est tiré de l'accident avec des côtes écrasées et des blessures légères.

La Mine Belleterre est située à environ 60 milles de Ville-Marie. C'est le premier accident sérieux qui est arrivé dans cette Mine, filiale de la MacIntyre-Porcupine Mines Limited.

### COMMISSION D'URBANISME

Nouvelle subdivision de la ville

MALARTIC. — La quatrième assemblée officielle de la Commission Spéciale d'Urbanisme fut tenue en la salle de l'Hôtel de Ville, jeudi soir, le 26 janvier 1950, sous la présidence de M. Oscar Courtemanche.

Les membres présents étaient: MM. Oscar Courtemanche, président, Armand Dumas, François Grenier, J. H. Carpentier, C. E. Charbonneau, K. D. Clark, Ls-Philippe Marquis et A. M. Crozier, secrétaire.

Etaient absents: MM. J. L. Chartier et Clermont Bourque.

Les minutes de l'assemblée du 15 novembre 1949 furent adoptées tel que lues sur la proposition de François Grenier, secondée par J. H. Carpentier.

Commentant une clause de ces minutes, le sujet du droit de passage de la ligne de transmission, partant de la sous-station de Roc d'Or qui vient rejoindre la ligne de

transmission du Boulevard LaSalle à l'intersection de l'avenue Hochelaga, fut repris pour discussion.

Comme des opinions verbales et des opinions écrites ont démontré que ce droit de passage de la a été unanimement d'avis que la question de ce droit de passage de la ligne de transmission soit approfondi une fois pour toutes, et qu'une suggestion soit faite au Conseil de Ville de charger Me F. Côté d'éclaircir ce point en se documentant et en consultant les autorités compétentes lors de son prochain voyage à Québec, relatif à l'amendement de la charte de la ville.

Ayant disposé de cette question, le président expliqua le but réel de l'assemblée, qui était l'étude d'une nouvelle subdivision de la ville en prévision du nombre de demandes qui abonderont dès que les futurs propriétaires, désirant

(suite à la page 4)

N'oubliez pas

LA GRANDE VENTE DE 3 JOURS

Chez H.R. HILLIER & SONS LTD.

(VOIR ANNONCE EN PAGE 11)

# ANNONCES CLASSEES

Tarif : 0.03 du mot; minimum par annonce : 0.50.

N. B. — Toute annonce classée est strictement payable d'avance.

## A LOUER

Logement de 4 pièces chauffées. L'adresse 1167, 21ème Ave. Tél. 543-W. H. Roberge.

Logis meublé et chauffé. S'adresser à 1120 21ème Avenue, Tél. 312-J.

2 appartements chauffés à louer. S'adresser à 274, 61ème rue, Val d'Or.

Chambre très propre à un endroit bien tranquille. S'adresser à 873, 3e Ave. Val d'Or. Tél. 303.

## A VENDRE

### LAURENTIDES

Restaurant light-lunch sur la route Montréal-Mont-Laurier. Equipement très moderne. Ouvert à l'année. Logement 5 pièces. Inventaire \$7,400.00 vendrais \$3,500.00. S'adresser Jean-Paul Léonard, 329 rue St. Georges, St. Jérôme, Que.

Lots commerciaux situés sur l'Avenue Centrale, coin Boulevard Bourlamaque. S'adresser à Hill-Clark Francis, Tél. 4000. JNO

Poney. Voiture hiver et été, ainsi que harnais. S'adresser à M. Paul Dionne, 887, 31ème Avenue, Val d'Or. Tél. 107-J.

2 camions Panel 1/2 tonne et un International. Millage de 10 à 15 milles. Aussi 2 stockers Vulcano 50 et 75 livres. S'adresser à M. Paul Dionne, 887, 31ème Avenue, Val d'Or. Tél. 107-J. JNO

Camion Dodge 1947. Capacité 2 tonnes. S'adresser à Atchison-Davis Hardware, Tél. 800, Val d'Or.

Bicycle C.C.M. pratiquement neuf. Encyclopédie de la jeunesse en treize volumes, neuve très bon prix. L'adresse 856, 41ème Avenue, Val d'Or. Tél. 1107-W.

Petite imprimerie commerciale bien établie dans ville de l'Ouest du Québec à vendre. Compétition limitée. Propriétaire vient d'acquiescer autres intérêts, prêt à vendre à sacrifice. Pour plus de détails, écrivez à Casler 214, La Gazette du Nord, Val d'Or, Qué.

Refrigerateur pour liqueurs de marque Coca Cola, 1 an d'usage. Aussi engin à gazoline 3 forces stationnaire et banc de scie. S'adresser à Adrien Deshaies, Dubulsson.

Studebaker 47, radio, air conditionné, overdrive. Pontiac sedan 47, parfait ordre. Plymouth 47 sedan, radio, air conditionné, \$400, comptant prendre paiement. Ford Panel demie tonne 49. Ford Panel demie tonne 41. L'adresse: 1221, 51ème rue, Val d'Or. Téléphone 74-M.

## ATTENTION !

Prendrais bébé en pension. S'adresser 1226 31ème rue, Val d'Or. Tél. 673-J

## ATTENTION !

ENFIN VOICI VOTRE REVE REALISE, vivre et bien manger dans bonne maison de chambre et pension. Venez vous en convaincre. Prix à partir de \$13.50. CHEZ ANDRE, 114, 31ème rue Val d'Or. Tél. 939-R.

## GRATIS

"Le Livre des Chercheurs", contenant suggestions, plans, secrets, idées pour tous métiers, farces, magies, livres français etc. M. A. Courier, RR2GN, Yarmouth, N.S.

## VENDEURS DEMANDES

GRANDE opportunité pour hommes sérieux désirant se faire un revenu de \$50 ou \$60 et plus par semaine dans la vente des produits Quesnel Enrg., soit en organisant leur propre équipe de vendeurs de porte en porte ou en acceptant personnellement sollicitation eux-mêmes de maison en maison. Faites vous-même votre propre salaire et demeurez votre propre patron. Proposition sérieuse pour hommes sérieux. Informations: PRODUITS QUESNEL Enrg., 7783 rue Lajeunesse, Montréal. Tél. DO 6763

Bons vendeurs demandés pour vendre à domicile 200 Produits Jito connus et garantis. Territoires bien cultivés. Excellente opportunité pour vendeur d'expérience. Léger capital requis. Trente jours d'essai SANS RISQUES. Renseignements: JITO, 5130 St. Hubert, Montréal, Que.

## VOYAGEUR DEMANDE

Voyageur avec expérience demandé sous base de commission dans région de l'Abitibi et Ontario nord pour représenter compagnie de menus articles, jouets, nouveautés et bijouterie à prix populaire pour hommes et dames. Référence. S'adresser à United States Jewelry Co., 400, rue Notre-Dame est, Montréal, 1.

## HOMMES DEMANDES

Demandé immédiatement! Homme ou femme pour servir les clients des fameux Produits Watkins, dans Bourlamaque et Amos. Commerce établi. Aucune mise de fonds nécessaire. Ecrivez à la Compagnie J. R. Watkins, 350 rue St. Roch, Montréal.

## AUBAINE

Cent acres de terrain minier entrant dans le terrain de la mine Sullivan passant à trois cents pieds d'un shaft appartenant à la mine Sullivan. Accepterai \$10,000, comptant ou maison en échange. Pour plus amples informations, adressez-vous à M. Joseph Lavole, 792, 21ème Avenue, C. P. 397, Tél. 563-J, Val d'Or.

GAGNEZ DE L'ARGENT à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confiserie Enrg., bureau de poste Delorimier, case 152, Montréal.

## ATTENTION Mesdames:

Pour vos vêtements de printemps, robes, manteaux, etc., adressez-vous "Chez Rita", couturière expérimentée qui sera entièrement à votre disposition à partir du 6 février, 591 Montcalm.

## JAVELLA

pénètre partout

\$\$\$\$\$\$

Epargnez...

... Epargnez

chez votre  
**NETTOYEUR  
IDEAL**

Spécial de  
l'année

HABITS OU ROBES

79¢ ou deux pour  
\$1.49



APPELEZ 226  
887, 31ème Avenue  
Val d'Or

POUSSINS  
A VENDRE

dès le mois de mars

Ecrivez-nous

Couvoir Coopératif d'Amos  
Amos, Abitibi-Est

Armand Gilbert  
NOTAIRE

B.A. L.L.L.

Edifice Splendid Sweets  
Tél. Bureau 660-A — Rés. 660-B  
VAL D'OR

**Prêts  
d'argent!**

de \$50 à \$1000

Sans endosseurs ni garanties négociables

Vous pouvez emprunter de \$50 à \$1000 sur-le-champ à la Household Finance, la plus ancienne et la plus importante compagnie de finance au Canada faisant affaire avec le grand public. Elle vous prêtera de l'argent pour régler de vieilles factures, telles que des comptes de médecin, de dentiste, ou de réparations, ou pour parer à toute éventualité.

Des prêts sur votre propre signature  
Vous n'avez pas besoin d'endosseurs ni de garanties négociables à la HOUSEHOLD. De sorte que, en cas d'urgence, vous recevez l'argent dont vous avez besoin sur-le-champ, quand vous en avez besoin! Les conditions de remboursement seront choisies de façon à répondre à vos besoins. Vous avez 6, 12, 15 et jusqu'à 24 mois pour nous rembourser.

4 sur 5 préfèrent la Household  
Vous aussi vous aimerez le service HFC, prompt et courtois. Par conséquent, si vous avez des ennuis d'argent, n'hésitez pas à venir nous voir ou à nous téléphoner dès aujourd'hui.

La plus importante, la plus ancienne maison de prêts domestiques, au Canada  
DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

**HFC HOUSEHOLD  
FINANCE**

H. Giguère, gérant  
768, Troisième Avenue, 2e étage  
VAL D'OR, QUEL. Téléphone 497

1-2-3 ? Non

4-5-6 ? Non

**789**

est le numéro que vous devez appeler si vous désirez placer une annonce classée dans "La Gazette du Nord", l'hebdomadaire abitibien à votre service depuis 1919.

MARC DUGUAY

B.A., L.L.L.  
NOTAIRE

Tél: Bureau: 225 Résidence: 159  
Edifice Périgny Amos, Qué.

Tél: Bureau 405-A — Rés. 405-B  
SELWYN COOKE, m.r.a.i.c.  
Architecte

Edifice Transport McLeod  
687, 31ème Avenue Val d'Or

## CARTES PROFESSIONNELLES

Me Lucien Cliche

B.A., L.L.L.

AVOCAT

EDIFICE GAGNON

812, 31ème Avenue

Tél. 24 - A

Me Lucien Tourigny, c.r.

EDIFICE LALONDE

Chambre 209

Tél. 124

VAL D'OR

LA SAUVEGARDE  
Assurance-vie

Membre du Club  
DUCHARME

Alfred Gamache

RESIDENCE :  
922, Première Ave. VAL D'OR

Casier Postal 318  
Tél. 225

LEO BROSSARD

Ingénieur civil et minier  
Arpenteur — Géomètre

C. P. 166

Val d'Or

Tél: 686-J

PHILIPPE AUTHIER

Comptable Public

C. P. 215 Edifice "Hillier"  
Val d'Or

Tel: Bureau 254  
Res. 894

JOSEPH MORIN, B.A., L.L.L.

NOTAIRE

812, 31ème Avenue  
Val d'Or

EDIFICE GAGNON

C. P. 897

Tél: 26

## UN FAVORI depuis 200 ans



TOUJOURS EN VENTE

À LA COMMISSION DES LIQUEURS

## Un camion frappe un bambin de 4 ans

VAL D'OR. — Le petit Michel Coulombe âgé de quatre ans, fils de M. Roland Coulombe domicilié à 375, 3ième avenue, fut heurté vendredi matin le 3 fev. vers 11.30 hrs. sur la 3ième avenue, en face de l'établissement de M. Germain Houde.

L'accident se produisit tellement rapidement qu'il semble difficile de reconstituer la scène. M. Perigny conduisait le camion de la Cie. de Téléphone Harricana sur la chaussée qui était, comme depuis quelque temps d'ailleurs, particulièrement glissante. Il avait remarqué à droite un groupe de bambins s'amusant au bord de la rue sans y porter plus d'attention qu'il n'en fallait. Comme il allait passer près d'eux, le petit Michel se détacha du groupe et traversa la rue en courant. Le chauffeur tenta vainement de précipiter sa voiture du côté gauche, mais ne put éviter le choc. On se porta rapidement au secours de l'enfant qui fut transporté à la clinique de Bourlamaque pour y recevoir les bons soins du Dr. Fisher. Le détective G. Forget et les agents C. Hamel et L. Bertrand furent tôt sur les lieux pour y faire l'enquête.

On apprend que le petit Michel souffre de contusions au dessus et en arrière de l'oeil droit, mais que son état est satisfaisant et qu'il sera bientôt sur pieds pour reprendre le jeu, mais pas dans la rue cette fois, on nous assure.

## UN INCENDIE FAIT DEUX VICTIMES

VAL D'OR, 8. — Une terrible incendie a ravagé la maison de M. Raoul Dubé, contremaître de section du Canadien National demeurant à Ballast-Pit, dans la subdivision de Val d'Or, à quatre milles à l'est de Pascalis, causant la mort de deux jeunes filles, Mlles Marie-Claire Béchard, âgée de 26 ans et Alice Dubé, âgée de 16 ans.

Voici selon les témoignages entendus à la cour du Coroner tenue à Val d'Or, le 8 février, comment est arrivé le sinistre.

Mardi, le 7 au matin, M. Dubé partait pour son travail vers 8 heures du matin; quelques instants plus tard, son fils Gérald, âgé de dix-sept ans allait de son côté bûcher dans la forêt à une distance d'environ mille pieds de la maison. Vers 10 heures, ce dernier aperçu des flammes et une épaisse fumée s'élever de la demeure. Il se précipita, avertit en passant le jeune Raymond Nantel qui se trouvait seul dans la maison de l'unique voisin des Dubés. Tous deux retirèrent une échelle prise dans la glace et le jeune Gérald monta à la fenêtre où sa soeur Alice et Marie-Claire Béchard dormaient. Il défonça la vitre, tenta de pénétrer mais en vain.

Une bouffée d'air faisant ouvrir la porte de la chambre provoqua un éclat de flammes qui rapidement fit de la chambre un véritable brasier. Gérald descendit, tenta de pénétrer par la porte, mais les flammes avaient déjà pénétré dans toutes les pièces de la maison. A ce moment, M. Dubé et

deux de ses employés arrivaient sur la scène de la tragédie. Impuissants à faire quoi que ce soit pour sauver les malheureuses victimes, ils furent témoins de l'écroulement total de l'édifice. Une équipe de volontaires du Canadien National fouilla les décombres pendant toute la journée et toute la nuit. Un premier cadavre calciné et méconnaissable fut trouvé vers 2 heures de l'après-midi. On croit qu'il s'agit de celui de Mlle Alice Dubé. Ce n'est qu'à 2 heures de la nuit qu'on découvrit quelques ossements qui seraient les tristes restes de Marie-Claire Béchard. L'enquête fut faite par l'agent L. Michaud de la Sûreté Provinciale.

Mlle Claire Béchard est fille de M. Cyrille Béchard demeurant à St-Edmond. Mlle Béchard était en visite depuis une journée seulement chez son amie Claire Dubé. En plus de son père et de sa mère elle laisse 5 soeurs et 1 frère, dont elle était l'aînée. L'une des enfants, Marie-Flore demeurant à Rouyn n'avait pas été avertie encore mercredi soir dans l'impossibilité où l'on était de la rejoindre.

Mercredi, à 2 heures, avait lieu à Val d'Or, au salon Mortuaire de M. Marcoux, l'enquête du Coroner. Le docteur L. G. Bolduc de Senneterre agissait comme Coroner et les témoignages entendus ne purent suffir à éclairer l'origine mystérieuse du sinistre. Un verdict de mort accidentelle par asphyxie fut rendu par le Jury dans le cas des deux victimes. La demeure en (suite à la page 10)

## La Caisse Populaire de Val d'Or parle ...

Rapport sommaire d'une assemblée des divers comités d'administration de La Caisse Populaire de Val d'Or soumis à notre Journal par Mlle A. Demers, dir. sec. gér.

Lundi soir, le 6 février, à 8 heures 30, au bureau de la Caisse Populaire, se réunissaient les membres des divers comités: Auteurs consultatifs, Administrateurs, Comité de Surveillance, Comité de Réorganisation.

Après une longue mais fructueuse discussion, un plan fut adopté qui doit être présenté par lettre à La Fédération afin d'obtenir pour les Sociétaires un remboursement assez substantiel de leurs épargnes dans le plus bref délai possible. Ce plan sera connu des Sociétaires à la prochaine assemblée générale, lorsque les inspecteurs de La Fédération reviendront à Val d'Or, nous rendre compte de ce que la Fédération aura décidée de faire pour nous.

Les divers comités de la Caisse se sont donnés comme but de remettre les Sociétaires de la Caisse Populaire de Val d'Or en possession de leurs épargnes le plus tôt possible et rien ne sera négligé pour y arriver tant par justice pour les Sociétaires que pour permettre à La Caisse Populaire de continuer à la population de Val d'Or les services inappréciables qu'elle a rendus depuis dix ans.

L'Assemblée générale sera annoncée au prône de nos deux églises paroissiales.

Sociétaires de La Caisse Populaire de Val d'Or, confiance. Les beaux jours reviendront.

## Note remise par un directeur de la caisse populaire de Val d'Or:

L'article de Monsieur Bonneville mentionnant un remboursement par La Fédération de \$50,000.00, ne peut être considéré comme basé sur des faits réels et exacts actuellement. Le tout est à titre de projet seulement et aucune promesse définitive par La Fédération n'a été faite encore. Le tout est à l'étude de part et d'autre et l'avenir nous garde encore ses secrets.

## CONFORT et SERVICE

Le confort des autobus de l'Abitibi vous permet un voyage de détente avec tous les avantages des grandes routes.

- De l'espace à l'intérieur pour vos valises, vos paquets et vos petits bagages.
  - Ventilation sans courant d'air — bien réchauffé pour les jours froids.
  - Les vitres incassables vous donnent une excellente protection et un maximum de visibilité.
  - Compartiment à l'épreuve des intempéries et sous clé pour vos bagages plus lourds.
- Libérez-vous des troubles de conduire

Voyagez par



**La Cie d'Autobus de l'Abitibi Ltee**

Amos, Malartic, La Sarre, Rouyn-Noranda, Val d'Or

**\$50 à \$1000**

**PRÊTS**  
accordés  
rapidement



Une attention toute particulière vous est acquise

● Ici, à la Niagara Finance, nous offrons un service de prêts personnels dans toute l'acceptation du mot.

Bien que nous voyons des milliers de gens tous les ans, nous n'avons jamais travaillé "en série". Vos besoins particuliers sont étudiés individuellement. Les remboursements sont établis suivant votre revenu et la somme restant due comporte une assurance-vie sans frais supplémentaires. Pas d'endosseurs requis. Si vous avez un problème d'argent, voyez la Niagara Finance dès aujourd'hui.

Assez grande pour avoir de l'expérience —  
Assez petite pour être accueillante.



**EDIFICE LALONDE**

826, 3ième Avenue

VAL D'OR Tél. 395

*Vous vous présentez le*

**GIN ALOUETTE**



Maintenant en vente — un vrai gin canadien, fait par des Canadiens, pour les Canadiens.

10, 25  
et  
40 onces

**MELCHERS**

# La Gazette de Malartic

## Renversement au Conseil Municipal

MALARTIC (M.C.) — Les élections municipales tenues à Malartic le 1er février ont eu pour résultat un renversement à l'échevinage.

Le conseil de ville formé de six échevins, dont l'un d'eux sera élu maire lors d'une prochaine assemblée, qui sera convoquée probablement dès cette semaine, décidera de l'édile de Malartic pour un prochain terme.

Suivant les qu'en-dira-t-on, les noms des échevins Béland et Dumas sembleraient être favorisés en rapport avec cet honneur.

L'échevin Dumas, officiellement nommé gérant de la ville le 1er janvier 1940, occupa cette fonction jusqu'en septembre 1944 alors qu'il se retira des affaires municipales. Cependant, en 1946 il posa sa candidature comme échevin et fut choisi comme maire par le conseil d'alors. Au mois de février 1946, il fut remplacé à cette charge par L. D. Hamelin. De 1948 à 1950, M. Dumas, dont le mandat vient d'être renouvelé siégea comme échevin.

Les postes de gérant d'abord, maire ensuite échevin qu'il occupa successivement pendant de nombreuses années d'une façon si adéquate sont la garantie d'une bonne administration future.

L'échevin Philippe Gagnon, candidat de la Ligue des Propriétaires, élu en 1948, continuera à prendre place à la table du conseil jusqu'aux élections de 1952. Les trois autres échevins qui viennent d'être élus par de belles majorités sur leurs adversaires siégeront pour la première fois au conseil de la Ville de Malartic dès que la prochaine assemblée sera convoquée.

Un d'entre eux, M. Emile Germain, natif de St-Stanislas de Champlain, est au nombre de quelques pionniers de 1936 alors que Malartic avait encore l'aspect d'une forêt. Après un séjour de quelques années à Amos, comme contremaître d'entreprises forestières, il venait à Malartic et entra au service de la mine Canadian Malartic comme chauffeur de chaudières à vapeur, position qu'il occupe encore. M. Germain ne tarda pas à acquérir un lot et y construisit une résidence pour abriter sa nombreuse famille qui vint le rejoindre. En effet, M. et Mme Germain (Oréa Baribault) sont les parents de 9 enfants dont 7 occupent que les deux derniers fréquentent encore l'école. L'esprit pionnier est bien affermi dans la famille Germain puisque deux fils, Alcide et Camille, comptent parmi les propriétaires de la ville.

M. Germain nous dit qu'il est heureux d'avoir accepté de porter sa candidature à l'échevinage et qu'il compte faire sa large part pour contribuer aux intérêts des citoyens en général en mettant à

leur disposition sa vaste expérience dans plusieurs domaines.

M. Arthur Hamel, nouveau venu dans les affaires du conseil de ville s'y intéresse depuis longtemps déjà, intérêt marqué par sa présence à presque toutes les séances du conseil.

Natif de St-Gilles de Lotbinière, il habite Malartic depuis 1941. En 1917, au temps de la ruée vers les nouvelles terres de l'Abitibi, M. Hamel venait s'établir à Macamic et de là à Malartic pour entrer à l'emploi de la mine East Malartic en qualité de menuisier.

M. et Mme Hamel (Annette Poisson) habitent leur propre résidence, rue Laval, avec leurs fils Réjean et Claude.

Comme le dit M. Hamel, il s'est intéressé aux affaires de la ville dans le passé et y prendra une part doublement active maintenant qu'il a accepté les propositions qu'on lui a faites de poser sa candidature, qui lui a mérité le poste d'échevin avec une belle majorité faisant foi de la confiance qu'on avait mise en lui, en lui proposant de se porter sur les rangs.

M. Amédée Legault, le troisième nouveau conseiller, après avoir été sollicité par un groupe de propriétaires du quartier No. 3, décida de briguer les suffrages à l'élection du 1er février. Le succès qu'il remporta sur son adversaire est une preuve de ses qualifications pour la charge d'échevin au conseil de ville. M. Legault se dit heureux de l'honneur qui lui échoit parce que dès 1946 il choisissait la ville de Malartic pour l'établissement de ses commerces de nettoyeur et d'entrepreneur de pompes funèbres.

Désirant à cette date quitter Sudbury, où il était employé, et fondé sa propre maison d'affaires, il visita les villes voisines et finalement opta pour Malartic qui, à son point de vue, est appelée à devenir une ville populeuse et prospère. Son choix de localité fut bientôt justifié par l'expansion de son commerce qui continue à se développer sous son habile direction.

Avec de telles perspectives et une telle ambition il ne fait pas de doute que M. Legault sera un représentant valeureux à la table du conseil.

M. et Mme Legault (Marie Deline Trottier) et leur petite famille, composée de 4 enfants, dont l'ainée Jacqueline poursuit ses études à Ottawa, habitent l'étage supérieur de leur édifice, rue Royale.

Les nouveaux élus, à qui nous offrons nos félicitations, désirent remercier les électeurs qui ont mis leur confiance en eux en leur donnant leurs votes.

## PAS DE RECELEURS, PAS DE VOLEURS

Depuis quelques temps, nous retrouvons assez souvent chez des particuliers de la marchandise volée.

Souvent de bonne foi mais pas assez prudentes, ces personnes achètent de la marchandise d'individus qu'elles ne connaissent pas. Cette marchandise étant souvent le fruit de vols, ces personnes se rendent ainsi coupables de recel.

Le Lieutenant Mayer tient à avertir toute la population de l'Abitibi d'être très prudente dans ces transactions car c'est l'intention de la Sureté Provinciale d'user d'une très grande sévérité envers les receleurs que la loi considère tout aussi coupables que les voleurs eux-mêmes.

—COMMISSION . . .

(suite de la première page)

bénéficiaire des avantages de la Loi nationale sur l'Habitation, se mettront en quête de lots à bâtir; attendu que ces derniers doivent être possesseurs d'un terrain avant que leur demande d'application pour un prêt soit acceptée par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

Le président, dans ses explications, ajoute que si la nouvelle subdivision doit être mise d'une façon spéciale à la disposition de ces futurs propriétaires, des précautions devront être prises pour éviter les spéculateurs de s'emparer de ces lots.

Les membres étudièrent ensuite le plan de la ville et en vinrent à la conclusion que l'endroit le plus propice pour cette nouvelle subdivision serait l'étendue de terrain situé à l'ouest de la rue Royale, au nord du chemin de fer, où il y aurait possibilité d'ouvrir une couple de nouvelles avenues. Les lots commerciaux ayant front sur la rue Royale mesureraient 50 pieds de largeur par 120 pieds de profondeur, tandis que les lots résidentiels ayant front sur les nouvelles avenues mesureraient 60 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur. Ces nouvelles avenues seraient désignées et connues sous les noms de 1ère et 2ième Avenue ouest.

Lorsque ce projet de subdivision fut bien arrêté par la Commission, le président remarqua, ainsi que les autres membres, qu'en vue des dépenses que la ville aura à faire pour les conduites d'eau et l'ouverture des rues, des mesures devront être prises afin de n'allouer les

## CARNET SOCIAL

M. Lucien Bouffard présidera l'organisation du festival annuel de 1950, sous les auspices du Club Rotary de Malartic. Il sera assisté dans cette tâche par MM. Harry Kuntz et Vic Nethery, vice-présidents du comité d'organisation.

Une autre nomination du club Rotary fut celle de M. Earl Wessinger qui agira comme trésorier de cette association, remplaçant M. Henri St-Onge.

Un accident peu banal s'est produit sur la glace de Malartic la semaine dernière lors d'une rencontre du Club Senior local avec un club visiteur.

Albert Croteau, un de nos joueurs, qui poursuivait la rondelle à une allure effrénée, reçut un coup de coude dont le choc lui fit mordre la langue avec une telle force que dix points de suture furent nécessaires.

Avec une langue abîmée de cette façon, Croteau peut sans doute continuer à défendre les honneurs de son club, mais il doit tout de même avoir de la difficulté à absorber les aliments dont il a besoin pour soutenir ses forces de joueur de hockey.

Le docteur Conrad Brousseau prodigua ses soins au blessé en cette circonstance.

lots qu'à des personnes qui auront fourni les preuves à l'effet qu'elles les bâtiront afin de ne pas en priver d'autres du privilège de les acheter pour fins de construction et d'éviter des séries de lots vacants.

M. Grenier et M. Dumas discutèrent du moyen le plus pratique et le plus économique pour l'installation des conduites d'eau et d'égoûts de la nouvelle subdivision. M. Dumas approuva la suggestion de M. Grenier de les installer dans la rue au lieu que dans la ruelle, afin de desservir les deux côtés de la rue avec la même conduite.

Monsieur Dumas exprima l'opinion que comme dans le passé le gérant devrait avoir charge de la vente des lots pour le compte des mines. Il reconnaît, pour l'avoir fait lui-même, que ce travail demande beaucoup de temps et est très monotone, mais que dans le meilleur intérêt de la ville et des futurs propriétaires, cette méthode de procéder est préférable. Les membres de la Commission à l'unanimité supportèrent la suggestion de M. Dumas et M. Grenier dit que comme par le passé, il continuera à s'occuper de la vente des lots.

Finalement en rapport avec le projet de la nouvelle subdivision la résolution suivante fut adoptée:

"Attendu que plusieurs personnes veulent profiter des avantages de la loi nationale sur l'Habitation; Attendu que ces personnes seront prêtes à se construire dès le printemps;

Attendu qu'il n'y a actuellement presque plus de lots de disponibles;

Attendu que le terrain situé au nord du chemin de fer, à l'ouest de la Rue Royale, semble le plus pratique pour une nouvelle subdivision;

Il est proposé par C. R. Charbonneau, secondé par Ls-Philippe Marquis, que la Commission Spéciale d'Urbanisme recommande au Conseil de la Ville de Malartic d'ouvrir une nouvelle subdivision au nord du chemin de fer, à l'ouest de la rue Royale, de faire les travaux de voirie et d'installation d'aqueduc et d'égoûts le plus tôt possible, que les lots commerciaux de la nouvelle subdivision, ayant front sur la rue Royale, mesurent 120 pieds de long par 50 de large, tandis que les lots résidentiels sur les rues latérales, du côté ouest de la rue Royale, mesurent 60 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur.

Adopté à l'unanimité.

Avant l'ajournement de l'assemblée, le président de la Commission d'Urbanisme, M. Courtemanche, annonça sa décision de se retirer entièrement des activités de cet organisme. Il dit, cependant, qu'il convoquera la prochaine assemblée dont le premier item à l'ordre du jour sera l'élection d'un président pour le remplacer. Il remercia les membres de leur marque de confiance en l'élevant à cette charge ainsi que pour leur bonne collaboration, mais que pour des raisons personnelles, il doit se retirer.

L'assemblée fut alors ajournée à 9h. 30 p.m.

JAVELLA

pénètre partout

Toujours  
d'un  
Goût  
Parfait!



demandez la  
BIERE

B  
R  
A  
D  
I  
N  
G

ATTENTION MESDAMES

LE SALON MARGUERITE ENRG.

DEMENAGERA LE 18 FEVRIER AU

No. 861, 3ième AVENUE

(à côté du Bureau de Poste)

L'ouverture aura lieu samedi le 18 février avec un assortiment complet de chapeaux de printemps pour toutes les bourses et gants

Essayez  
"NORDIQUE"  
la nouvelle  
EAU DE JAVELLE  
améliorée  
C'est l'adopter

# La Gazette d'AMOS

Représentant: Jean-Jacques Martel

Demandez toujours  
"NORDIQUE"  
à votre fournisseur  
et vous économiserez

## NOUVEAU COMMISSAIRE CIVIL DANS LE DIOCESE D'AMOS

M. le notaire Gaston Roberge vient d'être désigné officiellement, samedi dernier, comme le nouveau commissaire civil au diocèse d'Amos. Celui-ci remplace M. Ulric Dumont qui a du démissionner pour cause de santé.

On sait que les commissaires civils sont assimilables à des juges. C'est devant eux qu'il faut se présenter pour faire reconnaître, au point de vue civil, une paroisse déjà érigée canoniquement. Ce sont eux qui homologuent les rôles de répartitions. Ils ont aussi la charge de nommer les syndics. Donc lorsqu'il s'agit de bâtir une église, de diviser une paroisse, d'ériger un cimetière, d'ajouter des dépendances on s'en remet à cette commission. En un mot ils président à l'érection civile de tout ce qui regarde le culte religieux.

Les commissaires civils sont nommés par le premier ministre de la province et ils travaillent sous la direction de l'évêque du diocèse. S'ils ont des devoirs à remplir envers le diocèse il n'en reste pas moins un bien important à remplir envers l'Eglise. C'est de la bien représenter auprès du gouvernement de la province.

Comme ces gens s'occupent entièrement de législation on choisit surtout des hommes de loi. Voici la liste des commissaires civils avec lesquels M. le notaire Roberge travaillera: M. Albert Grenier d'Amos, protonotaire; M. David Gourd M.P. d'Amos; le notaire Jules Lavigne de La Sarre; M. David St-Onge de Val d'Or et Me Laval Goulet qui agit comme secrétaire.

## Protestations d'un chroniqueur

Le chroniqueur sportif de Val d'Or a-t-il réellement assisté à la joute Tigres vs Castors du 22 janvier dernier.

AMOS, 1.— Suivant un article paru dans la dernière édition, répondant au chroniqueur d'Amos sur certains faits relatés en rapport avec la partie mettant aux prises les Tigres de Val d'Or et les Castors d'Amos à l'Arena d'Amos, le dimanche précédent, on est à se demander dans certains milieux, suivant le rapport peu éclairé de ce chroniqueur, si celui-ci par hasard avait assisté à la partie. A tout événement, s'il a assisté, il a dû être fort surpris du résultat obtenu lors de la dernière joute des Castors à Val d'Or, alors que le compte final a été de 7 à 2 en faveur d'Amos, même si au cours de la joute les joueurs d'Amos se sont vus décerner 4 punitions contre 1 seulement pour Val d'Or. Les spectateurs ont semblé fort surpris de voir que les Amossois savaient jouer du bon hockey contrairement à ce que l'on avait essayé de leur faire croire...

Pour ce qui est de l'article de mon cher confrère journaliste, je ne prendrai même pas la peine d'y répondre tout au long car il y a plusieurs points qui sont faciles à réfuter, je me contenterai seulement de lui faire remarquer qu'il admet lui-même que l'arbitre a frappé des joueurs (il ajoute dans son article à corps défendant) et qu'à mon avis, c'est très rare que l'on voit un arbitre dans une ligne organisée s'attaquer à des joueurs ou s'acharner sur un joueur tout au cours d'une joute pour lui faire perdre la tête. L'arbitre est comme un officier de loi, il représente la direction de la ligue et doit voir à ce que l'ordre règne durant toute la joute, et non pas voir à mettre la chicane en frappant du poing.

J'aimerais bien voir mon bon ami le chroniqueur de Val d'Or recevoir un coup sur le museau alors qu'il est en train de discuter, même l'esprit le plus calme en pareil circonstance a bien des chances de perdre la tête.

Je ne voudrais pas toutefois que l'on prenne mon attitude comme un encouragement aux joueurs et au public pour continuer à bafouer les arbitres, au contraire on doit les respecter et des incidents comme lors de la joute du 22 janvier dernier ne doivent pas se renouveler, car autrement le hockey en souffrirait grandement, mais qu'au moins les arbitres voient à mettre l'ordre et non la chicane.

J. J. Martel.  
N.D.L.R.— La réponse du chroniqueur de Val d'Or paraîtra dans le prochain numéro.

## MACAMIC

REUNION:

Le 26 janvier se réunissaient les fermières pour leur assemblée mensuelle. Mme la secrétaire fit la distribution de l'argent aux exposantes de la dernière exposition locale. Les trois fermières classées premières étaient Mmes Roger Boisclair, Adélar St-Amand, et Jos Dorval. Suivit une étude sur le programme de la prochaine exposition. Mme la présidente donna une démonstration de la broderie au Richelieu.

—JEUNE INDUSTRIE...  
(suite de la première page)

boré des différentes opérations par lesquelles ces matières premières sont transformées en produits finis de toutes sortes.

Le magnifique établissement que vous avez ici à Amos, dit-il en substance en est un des plus modernes et des plus perfectionnés qu'il m'ait été donné de voir en opération au cours de ma carrière. Bien que pas très vaste, l'usine de la Filature de l'Abitibi est établie sur des bases solides, pourvue d'une machinerie moderne et il ne fait pas le moindre doute que le succès répondra aux efforts des capitaines d'industrie qui l'ont lancé.

Les stages qu'il a faits comme chef de service et directeur d'entreprise dans des usines européennes et canadiennes de dimensions beaucoup plus vastes lui permettent de prévoir pour cette industrie naissante de chez-nous un avenir brillant. Il rend hommage aux hommes d'affaires qui ont eu la vision et le goût du risque nécessaires au lancement de cette industrie, notamment le président M. Fridolin Simard, M. Edgar Jolin, administrateur, qui malgré leurs nombreuses occupations, consacrent une bonne partie de leur temps et de leur connaissance au développement de la Filature.

Il mentionne également les noms de MM. Edouard Paré, Thomas-Louis Simard, Edmond Carrière, feu Alfred Roy, qui, tous, n'ont pas craint de se mettre à la tâche et de prendre les mesures énergiques qui se sont imposés aux divers stages de l'organisation de

cette industrie. C'est grâce au sens des affaires de ces hommes, à leur conscience très nette des réalités, si notre jeune région est do-

tée d'une industrie qui fera l'orgueil de notre population, en procurant de l'emploi à un bon nombre de travailleurs.

LE MAGASIN DE MERCERIES  
POUR DAMES

THE  
MUNRO  
SHOP

ne déménage pas, il est  
en vente d'écoulement!

Entrez et voyez nos spéciaux  
de fin de semaine  
Grosse réduction sur toute  
notre marchandise

## DENTISTE

Dr Florent Bacon

B.A., D.D.S.  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
En face du Bureau de Poste  
31, 1ère Avenue Amos, Qué.

Pour votre construction, consultez  
DONAT LALIBERTE

qui vous donnera des estimés gratuits et  
pourra exécuter vos travaux.

984, Ave Abitibi

Tél : 559-W

## DOCTEUR EDMOND BOURGAULT

Spécialité :  
CHIRURGIE GENERALE

Edifice Royal

Tél : 317

AMOS

Je gage  
qu'ils prennent  
une  
**BOSWELL**

L'essayer c'est l'adopter

La bière **BOSWELL** est en vente partout



L. P. Cloutier & Cie

Téléphone 30  
AMOS

FONDEE EN 1919

## La Gazette DU NORD

Journal hebdomadaire  
publié à Val d'Or, comté Abitibi-Est.  
La Gazette du Nord est publiée par les  
Périodiques du Nord Inc. et imprimée aux  
ateliers de l'Imprimerie Val d'Or Printing,  
528, Avenue Centrale, Val d'Or, Québec.  
Abonnement: \$2.00 par année  
Membre de  
"Canadian Weekly Newspapers Association"  
Autorisé comme envoi postal de la deuxième  
classe, Ministère des Postes, Ottawa.  
Administration } 528 Avenue Centrale  
et Rédaction } VAL D'OR, Qué. Tél: 789

Val d'Or, jeudi le 9 février 1950

### Les nouveaux Canadiens

Il se fait depuis quelques temps beaucoup de réclame en faveur de l'immigration au Canada. Notre pays est vaste, et à peine exploré, surtout dans une région comme l'Abitibi où les découvertes tous les jours étonnent.

L'arrivée de ces nouveaux Canadiens, loin de nuire à l'avancement et au progrès de notre pays, contribue pour une bonne part au développement de nos richesses naturelles.

Nous, citoyens de l'Abitibi, avons toutes les raisons du monde d'apprécier l'aide de ces frères d'Europe. Il existe cependant un danger, danger d'ailleurs, qui s'est toujours présenté de tous les temps dans le déplacement massif et organisé des hommes. Cette acquisition nouvelle pour un pays ne peut-elle pas un jour devenir plus encombrante qu'utile ! Il nous semble que le problème ne se pose pas si on a eu soin de faire un choix judicieux des candidats. En effet, qui pourrait se plaindre d'avoir de nouveaux compatriotes s'ils possèdent toutes les qualités nécessaires à la vie d'une société.

Un argument en faveur de l'immigrant consiste en ceci: "Le gouvernement Fédéral ou Provincial obligé d'imposer aux contribuables des fardeaux assez lourds, ceux-ci profiteront de ce qu'étant plus nombreux cette charge leur sera moins acablante. D'ailleurs, l'immigrant produit autant, sinon plus qu'il ne consomme."

Ne serait-ce que par esprit de bienveillance ou de charité, nous naurions pas moins raison d'accueillir allègrement ceux qui ont choisi notre terre pour en faire leur terre à eux, leur pays. C'est un devoir qui incombe aux riches de secourir les déshérités. C'est une des missions que le Canada se doit de remplir envers les pays d'Europe que la guerre et la souffrance ont dévastés. Ne trouve-t-on pas ici un point d'honneur, d'orgueil légitime, pour tous les Canadiens.

Le nouveau Canadien n'a pas moins de son côté un devoir à remplir, une dette à payer. Il lui faut, pour être juste envers ceux qui l'accueillent, devenir Canadien, non pas plus, mais peut-être mieux qu'un autre, parce que lui, il est un fils d'adoption. Le travail d'acclimatation peut être lent et difficile, mais de celui-ci résultera

le bonheur des nouveaux et anciens Canadiens.

C'est dans cet esprit-là que son Honneur le juge Camille Beaulieu s'adressait à trois jeunes immigrés qui comparaissaient devant lui sous l'accusation d'assauts graves.

Faites leur comprendre, disait son honneur à l'avocat, car ces jeunes gens n'entendaient pas notre langue, que nous sommes heureux de les accueillir, que nous avons à leur égard les meilleures intentions du monde, mais que nous avons des lois qu'il leur faut respecter et qu'il est de notre devoir d'appliquer.

R. P.

## REVUE DE LA PRESSE

### Le Canada et le Vatican

Vendredi passé, on apprenait de la British United Press, l'intention qu'avait le Gouvernement d'Ottawa de nommer des représentants diplomatiques au Vatican et à Madrid.

Il ya longtemps d'ailleurs que la population catholique du Canada se demande pourquoi un pays comme le nôtre, pour une bonne part soumis au pouvoir spirituel du Pape, n'a pas de représentant auprès du Saint-Siège quand un pays comme les États-Unis entretient de telles relations depuis plusieurs années déjà. Voici ce que Louis-Philippe Roy du journal L'Action Catholique de Québec écrit au sujet de cette intention de notre gouvernement.

"Il est certain que le jour vient où le Canada se rapprochera de l'Espagne. Au fur et à mesure que la guerre froide se réchauffe, les puissances démocratiques ont tout intérêt à créer ou à consolider les liens avec les puissances anti-soviétiques. La crainte qui préside à un tel rapprochement diplomatique n'est pas très noble mais enfin ! . . ."

"Dans le cas du Vatican, c'est autre chose. Le Cabinet est désireux de voir le Canada ouvrir une ambassade auprès du Saint-Siège. Il en fait une question d'honneur, de haute convenance et d'intérêt politique international. Mais le chef du gouvernement veut procéder de manière à prévenir une désagréable guerre religieuse. Il entend ménager des susceptibilités même si elles ne sont pas légitimes."

"L'hon. Saint-Laurent a posé un premier geste en se faisant représenter personnellement à l'ouverture de l'Année-Sainte. Nous souhaitons que le deuxième geste sera posé dans un avenir pas trop éloigné. C'est sans doute le voeu de la grande majorité des Canadiens, à quelque religion qu'ils appartiennent."

Nous pourrions ajouter que ce geste de la part du Canada arriverait comme un autre signe de maturité et prouverait désormais il peut se fier à sa propre initiative.

R. P.

## L'ANNEE SAINTE COMMÉMORÉE PAR UNE MÉDAILLE DE BRONZE

### Une oeuvre du sculpteur italien Aurelio Mistruzzi

ROME. — La Médaille Commémorative de l'Année Sainte, qui sera prochainement mise à la disposition de milliers de fidèles, tant au Canada qu'en Amérique du Nord et du Sud, est une oeuvre d'art, et aussi un objet de valeur unique, lorsqu'on songe à ce qu'il évoquera dans chaque foyer chrétien, dans les jours présents, et dans les temps à venir.

Du point de vue artistique, nous sommes redevables de l'oeuvre, au talent du sculpteur Aurelio Mistruzzi, Médailleur accrédité auprès

mémoire des Papes, mais rarement ont-elles été mises à la disposition des fidèles. Cette pensée de Rome, rendant accessible à tous, la possession d'un tel souvenir pour chaque famille ou chacun de ses membres, constitue un geste pour lequel nous voudrions tous, exprimer notre gratitude.

Dans un avenir proche, des indications précises seront données concernant les possibilités de se procurer la Médaille Commémorative de l'Année Sainte: Toute facilité sera offerte pour l'acquisition de cet objet, expression de loyauté et de foi des fidèles qui, retenus au pays, n'en participeront pas moins au grand Pèlerinage qui se succèdera sans interruption à Rome, au cours de 1950 permettant à l'ensemble de la chrétienté de rendre hommage à Sa Sainteté le Pape Pie XII, sur les lieux mêmes de la Primitive Eglise.

## LANDRIENNE

### FETE-SURPRISE

Le 1er janvier, il y eut fête-surprise chez M. Achille Lefebvre à l'occasion de son cinquantième anniversaire de naissance.

Il y eut lecture d'une adresse par sa fille Yolande. Un chant approprié à la fête fut exécuté par Mmes Yolande et Gisèle Lefebvre. Elles étaient toutes deux vêtues d'une robe grise avec souliers verts.

Il y eut présentation d'une magnifique bouquet de roses blanches, par son gendre, M. Gérard Prince, et un autre de dix roses représentant ses dix enfants et deux petites roses ses deux petits enfants, Thérèse et Clément Prince. Il y eut présentation d'une magnifique coutellerie, d'un service de vaisselle, d'une trousse de toilette, etc. de la part de ses parents et de ses amis. M. Lefebvre quoique un peu ému remercia chaleureusement ses parents et ses amis du bel encouragement qu'ils lui avaient témoigné et des cadeaux qui lui ont été présentés.

Un délicieux goûter fut servi. Il y eut chant et musique. On s'amusa ferme jusqu'à une heure assez avancée. Tous les invités furent enchantés de la belle soirée qu'ils avaient ainsi passée au milieu de parents et amis.

Etaient présents: Mme Joseph Lefebvre, Messieurs, Mesdames, Gérard Prince, Rosaire Lefebvre, Hormidas Veillette, Josaphat Croteau, Alphonse Blouin, Emmanuel Croteau, Georges Lapointe, Omer Léveillé, Adjudé Gélinas, Joseph Letourneau, Lionel Lefebvre, Paul Labrecque, Anatole Bissonnette et Julien Audette d'Amos, Jos Frigon de Val d'Or. Mesdames: Alphida Caouette, Lion Ayotte et Josaphat Plante. Mmes: Yolande et Gisèle Lefebvre, Liliane Audette, Gisèle Croteau, Jeannine et Ancilla Lefebvre, Laurette, Denise et Ghislaine Massicotte, Rollande et Yvette Veillette, Marielle Labrecque, Carmen Blouin, Anita et Claire Lapointe Lise et Nicole Lefebvre, Thérèse Prince et Anita Letourneau. Messieurs: Gaston Matte, Roger Letourneau, Roland Plante, Conrad Audette, Yvon Aldée et Camille Lefebvre, Olivier Martin Claude Lefebvre, Gérard Audette, et Augustin Dorval, Gaston Audette, Jacques Dumont, René Gervais, Clément Veillette, Maurice Lapointe, Raymond Audette, Clément Prince et Jacques Caouette.



du Saint-Siège, artiste de grand renom. La médaille est en métal de bronze, plaqué argent. Sa face principale représente un profil en relief de sa Sainteté Pie XII, dont les nobles traits aux lignes patriciennes, ont facilité la tâche du médailleur et marquent d'un caractère bien défini. Le groupe est remarquable dans son exécution, et souligne l'habileté du Professeur Mistruzzi comme médailleur. Demeuré fidèle à une tradition de richesse d'art et de pureté de ligne, la Médaille Commémorative de l'Année Sainte, rappelle en tous points, les premiers médaillons des Papes, vers la fin du XVIème siècle.

Il apparaît clairement que cette Médaille destinée à marquer l'événement qu'est l'Année Sainte, comportera pour tout chrétien une signification particulière. En effet, elle sera pour chacun de nous, et pour ceux qui nous survivront dans les générations futures comme le témoignage de la ferveur qui unit notre foi à celle des pèlerins de Rome. Elle sera la preuve tangible de l'esprit de solidarité du monde chrétien envers sa Sainteté le Pape Pie XII, en tant que Chef de l'Eglise.

Depuis plus de quatre siècles, des médailles ont été frappées à la

# LES SPECTACLES

★ MUSIQUE ★ THEATRE ★ RADIO ★

## Alexander Borovsky à "Radio-Carabin"

ALEXANDER BOROVSKY, éminent pianiste de réputation internationale, sera l'invité d'honneur à Radio-Carabin, le 15 février.

L'incomparable pianiste qu'est ALEXANDER BOROVSKY a été soliste avec l'orchestre symphonique de Boston à maintes reprises et toujours il a royalement servi son public. A ses concerts annuels au Carnegie Hall, les gens font la queue pour espérer acheter une place et les salles comblées applaudissent frénétiquement ce grand artiste du clavier. Il interprète Bach avec un art profond et intelligent qui démontre sa longue expérience, sa sagesse et sa maturité. Les critiques de toutes parts mettent en évidence sa technique prodigieuse et spécialement son interprétation incroyable qui est, dit-on, la plus près de la perfection.

Cette semaine, notre as comique, Roger Garand, vous donne un compte-rendu d'une course entre deux souffleuses de neige... on devrait dire "souffleuse de sable"

... Dans un deuxième sketch, on nous présente l'amour... vue de cinq aspects différents. Et pour faire transition, on nous fait revivre une soirée mondaine où l'on mange son voisin: "Mangez tant que vous voudrez, il en restera toujours quelque chose".

Pour l'écoute de "Radio-Carabin", chaque mercredi soir à 9.00 heures, le réseau français de Radio-Canada et les postes affiliés, CKRN, CHAD et CKVD.

## Concert d'orgue à Rouyn

Dimanche soir, le 12 février prochain, à 8.30 heures, sera donné en l'église Saint-Joseph de Rouyn un grand concert d'orgue par Mlle Etienne Michaud de Montréal. Mademoiselle Michaud est diplômée de l'Université Laval de Québec, et a touché l'orgue en concert plusieurs fois tant au Canada qu'aux Etats-Unies. On sait que la musique d'orgue est une des plus anciennes et à la fois des plus cultivées par les compositeurs de toutes les époques, de Grégoire-le-Grand à Messiaen. Le récital de Mlle Michaud comprendra les oeuvres les plus expressives dans la musique religieuse et profane. Les billets au prix de un dollar se vendent au presbytère St-Joseph et chez différents marchands. Pour obtenir plus de détails appelez 1891. Ce concert sera le premier du genre jamais entendu à Rouyn et à Noranda, et attirera sans doute une multitude d'amateurs de la belle musique.

## "L'inconnue No 13" au Théâtre Ford

Le "Théâtre Ford" présentera jeudi prochain — le 16 février — une adaptation radiophonique de "L'inconnue No 13", un film français présenté au Canada par France-Film.

Dans le film, dont le scénario est de Jean Choux, deux journalistes aident un enfant à retrouver sa mère disparue mystérieusement.

## "Le Grand Mogol" à Radio-Canada

"Le Grand Mogol" est à l'affiche du "Théâtre lyrique Molson" à son émission du lundi, 13 février. Les principaux interprètes en seront: Jean-Paul Jeannotte, Marthe Létourneau, Fernand Martel et Gisèle Phaneuf.

Comme d'habitude, l'orchestre Molson sera sous la direction de Jean Deslauriers; Albert Duquesne sera le narrateur, et Roger Baulu, l'annonceur.

Le "Théâtre lyrique Molson" est radiodiffusé chaque lundi soir, de 9h., à 10h., par le réseau français de Radio-Canada aux postes CKRN, CHAD et CKVD.

## Nouveau critique d'art à La Presse

Nous apprenons la nomination de M. Raymond Guérin de La Presse au poste de critique d'art du quotidien montréalais. M. Guérin est un journaliste très doué et cette nomination, à ce qu'on dit, réjouira ses compagnons de travail. M. Guérin remplace M. Jean Ampleman qui décide de porter ailleurs son travail d'éducation.

La nouvelle nous a été communiquée par M. Jean Paré-Morin, journaliste à ce volumineux papier, qui rendait visite aux bureaux de la Gazette du Nord lundi dernier.

Toutes nos félicitations à M. Guérin.

Leurs recherches les conduisent dans un asile d'aliénés où se trouve une jeune femme que tout le monde désigne comme L'"Inconnue No. 13". Et les deux journalistes jurent de rendre la raison à la belle inconnue.

Les principaux interprètes de cette adaptation seront: Yvette Brind'Amour, Albert Cloutier et Jean Duceppe.

"Le "Théâtre Ford", commandité par la compagnie Ford du Canada, est radiodiffusé chaque jeudi soir, de 9h. à 10h., par Radio-Canada et les postes CKRN, CHAD et CKVD.



Les vedettes de "VIVE LA VIE" qu'on entend aux postes CKRN, CHAD et CKVD tous les lundis, mercredis et vendredis à 9.15 heures du matin sont, dans l'ordre habituel (de gauche à droite) Louis Bédard, le pianiste et organiste de renom; Jacques Normand, chanteur et comédien Jean Coutu, maître de cérémonies et Lucille Dumont, chanteuse et diseuse dont la voix est bien connue dans tout le Québec.

## Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle du Cercle Ste-Marguerite remercient sincèrement ceux qui les ont encouragées à leur partie de cartes du 29 janvier dernier. Les recettes de cette partie de cartes seront réparties entre le Comité d'Action Catholique dont Mme G. Cinq-Mars est la Présidente et le Comité des Malades sous la présidence de Mme Clermont Roy.

## La santé sur les ondes de CHAD

Pour intéresser ses auditeurs, au sens social de la santé; CHAD a présenté une semaine de conseils et de causeries, en marge de La Semaine Nationale de la Santé au Canada.

Tout secs, conseils et causeries, pouvaient devenir un sujet aride. Et nous avons pensé faire diversion en offrant aux auditeurs un programme musical varié.

Voici un résumé des programmes présentés:

DIMANCHE causerie d'ouverture par M. le Docteur Edmond Bourgault. Celui-ci nous présente, la Ligue Canadienne de Santé, avec ses programmes d'immunisation — de Rayons-X, de pasteurisation.

Il ajoute un conseil très approprié: Eviter les excès dans tout ce que nous faisons.

## À LA RADIO DEMAIN SOIR



**JOAN ROWLAND**  
Pianiste  
l'artiste invitée au  
**CONCERT "POP"**  
de l'Orchestre Symphonique de Toronto  
Chef d'orchestre  
Paul Scherman

CHAD et CKVD — 8.30 à 9.30

Offert par

*Simpson's*

S-50-6F

Les jeudis soir  
**8 HEURES**  
Synthonsiez RADIO-CANADA  
CKVD-Val d'Or, CHAD-Amos

La compagnie  
**Borden**  
présente  
**"LES TALENTS DE CHEZ-NOUS"**

les meilleurs  
artistes en herbe  
orchestre:  
**ANDRÉ DURIEUX**  
animateur:  
**ROGER BAULU**

La BOURSE BORDEN de  
**\$500.00** COMME GRAND  
PRIX FINAL

## NOS FUTURES ETOILES



Andrée Lescot, soprano lyrique d'Alymer, Qué. et Norman Summers baryton de Toronto, Ont., seront les prochains concurrents du concours national NOS FUTURES ETOILES, que l'on entendra au réseau français de Radio-Canada, dimanche le 12 février, à 9 heures du soir, aux postes CKRN, CHAD et CKVD.

## LA BRASSERIE BRADING

Vous Présente

# Radio-Carabin

TOUS LES  
MERCREDIS SOIR DE  
**9 à 10 Heures**

UN HOMMAGE DES  
BRASSEURS DE LA

# BIERE BRADING

**CKVD**  
Val d'Or  
**CHAD**

**Amos**  
ET LE RESEAU  
FRANCAIS DE  
RADIO-CANADA

## POUR UN FOIE MALADE



VOICI LES CAUSES RUINANT LA SANTE: L'INDIGESTION FREQUENTE, LA CONSTIPATION CHRONIQUE, LES GAZ D'ESTOMAC, L'EXCES DE BILE ET D'ACIDITE SONT LES PRINCIPALES CAUSES DE NOMBREUSES MALADIES. L'ACIDOSE résultant du mauvais fonctionnement du foie, peut affecter les reins et la vessie entraînant un cortège d'affections sans non si on néglige de se traiter convenablement. VOUS POUVEZ prévenir et soulager ces souffrances avec un traitement de 3 à 5 flacons "LEVERID". En écrasant les tablettes, 15 minutes suffisent pour vous soulager. FORMATS de 1.75 et 3.50. DES MILLIERS DE GENS RETABLIS SONT VOTRE GARANTIE pour cet incomparable remède. Demandez un échantillon.

COMME LAXATIF-PURGATIF sans douleur PRENEZ "LAXARID" pour la constipation. FORMATS de 0.39 et 0.69 la boîte. EXIGEZ ces deux produits de votre pharmacien, Dupuis Frères Ltée ou C.O.D. à:

Montreal Chemical & Specialties Co., Dép. "A", 1695 Est. Mont-Royal, Montréal, 34.

# LA SOCIETE D'AIDE AU COLLEGE DU DIOCESE D'AMOS

... est très heureuse et croit nécessaire d'informer Messieurs les membres du Clergé et tous les diocésains, de ses opérations financières depuis sa fondation, soit depuis le mois de juillet 1947.



## RAPPORT DE LA SOUSCRIPTION AU 15 OCTOBRE 1949

Vicariats	Paroisse	Objectifs	Souscrit	%	Payé	à recevoir
	Amos	\$ 36,000	\$ 41,896.35		\$ 30,918.68	\$ 10,977.67
	St-Marc	900	912.00		912.00	
	St-Mathieu	700	700.00		670.00	30.00
	St-Félix	1,300	1,390.49		1,136.94	254.00
	La Ferme	600	605.00		605.00	
	St-Dominique	1,400	605.50		605.50	
No: I, II	St-Nazaire	900	1,060.00		660.00	400.00
	St-Gérard	800	1,003.00		880.00	115.00
	Landrienne	1,000	1,557.75		1,292.75	265.00
	Villemontel	900	465.00		465.00	
	Ste-Gertrude	1,000	1,021.50		946.50	75.00
	Preissac	1,300	1,500.00		1,465.00	35.00
	Manneville	900	940.25		902.25	38.00
	St-Maurice	600	632.00		632.00	
		\$ 48,300	\$ 54,289.29	112%	\$ 42,099.62	\$ 12,189.67
	La Sarre	\$ 14,000	\$ 8,951.75		\$ 7,546.75	\$ 1,405.00
	Val St-Gilles	900	943.00		943.00	
	St-Vital	1,500	1,427.50		1,427.50	
	Villebois	1,000	1,000.00		1,000.00	
No: III	Beaucanton	1,700	2,865.80		2,398.80	467.00
	Val Paradis	1,000	1,236.00		1,236.00	
	Mancebourg	700	262.00		262.00	
	Ile Nepawa	200	206.00		206.00	
		\$ 21,000	\$ 16,892.05	80%	\$ 15,020.05	\$ 1,872.00
	Val d'Or	\$ 20,000	\$ 8,191.85		\$ 7,181.85	\$ 1,010.00
	Sullivan	2,500	1,441.50		745.00	696.00
	Pascalis	200	172.00		172.50	
No: IV	La Motte	1,000	1,035.00		638.00	397.00
	Vassan	1,000	567.00		497.00	70.00
	St-Benoit	1,000	1,051.50		1,051.50	
	St-Edmond	700	700.00		700.00	
	Val Senneville	1,000	600.00		585.00	15.00
		\$ 27,400	\$ 13,759.35	50%	\$ 11,571.35	\$ 2,188.00
	Macamic	\$ 5,000	\$ 5,038.00		\$ 3,558.00	\$ 1,480.00
	Authier	800	705.00		705.00	
	Ste-Rose	2,200	1,287.00		1,287.00	
No: V	Colombourg	1,000	671.50		671.50	
	Chazel	800	499.50		499.50	
	St-Mathias	800	600.15		600.15	
		\$ 10,600	\$ 8,901.15	83%	\$ 7,321.15	\$ 1,480.00
	Taschereau	\$ 2,800	\$ 1,731.00		\$ 1,536.00	\$ 195.00
	Laferité	700	893.00		537.00	356.00
	Clericy	1,800	2,319.50		2,119.50	200.00
No: VI	Mont-Brun	1,600	1,579.50		1,019.50	560.00
	Destor	500	107.00		107.00	
	Launay	500	505.00		505.00	
	Guyenne	200	347.50		347.50	
		\$ 8,100	\$ 7,482.50		\$ 6,191.50	\$ 1,291.00
	Dupuy	\$ 2,500	\$ 1,343.50		\$ 1,178.50	\$ 165.00
	La Reine	1,500	1,065.90		1,056.90	10.00
No: VII	Desmeloizes	800	536.50		477.50	59.00
	Clerval	800	709.50		709.50	
	Normetal	2,200	1,913.00		1,913.00	
		\$ 7,800	\$ 5,569.40	71%	\$ 5,335.40	\$ 234.00
	Parent	\$ 2,400	\$ 2,115.50		\$ 1,794.50	\$ 321.00
	Senneterre	4,000	4,178.00		3,454.00	724.00
	Barrault	2,400	2,568.75		1,996.25	572.50
	Belcourt	900	732.00		638.50	93.50
No: VIII	Lamorandière	1,000	439.15		419.15	20.00
	Champneufs	700	605.00		530.00	75.00
	St-Blaise	600	500.00		500.00	
	Rochebeaucourt	1,300	1,281.25		1,136.25	145.00
	Lac Castagnier	500	590.00		590.00	
	Castagnier	200	290.00		290.00	
	Clova-Oskalanéo	1,000	1,509.75		1,509.75	
		\$ 15,000	\$ 14,809.40	98%	\$ 12,411.40	\$ 2,398.00
	Palmarolle	\$ 2,800	\$ 2,800.00		\$ 2,415.00	\$ 385.00
	Duparquet	2,500	1,388.00		948.00	440.00
	Ste-Germaine	2,300	2,056.75		1,501.25	555.50
No: IX	Roqueuaure	1,700	2,515.00		2,515.00	
	St-Laurent	1,200	1,265.50		1,170.00	95.00
	Dufresnoy-Renault	600	770.80		765.80	5.00
	St-Bruno	700	1,021.20		614.20	407.00
		\$ 11,800	\$ 11,817.25	100%	\$ 9,929.75	\$ 1,887.50
	<b>TOTAUX</b>	<b>\$150,000</b>	<b>\$133,420.39</b>	<b>89%</b>	<b>\$109,880.22</b>	<b>\$23,540.17</b>
	Autres Souscriptions (Relations Extérieures)	\$ 5,466.00			\$ 5,466.00	
		<b>\$150,000</b>	<b>\$138,886.39</b>		<b>\$115,346.22</b>	<b>\$23,540.17</b>

### PATRON

Son Exe. Mgr. J. A. DESMARAIS, Evêque

### MEMBRES

Mgr. LUCIEN SAVARD, Chancelier, Amos

Chanoine EPHREM HALDE, Curé, Palmarolle

Chanoine ROSAIRE LAPOINTE, Supérieur du Collège, Amos

MM. J. BTE. BOUTIN, Amos

J. ALBERT FOURNIE, Amos

EDOUARD PARE, Amos

EDGAR JOLIN, Amos

FRIDOLIN SIMARD, Amos

Dr. AVILA SYLVESTRE, Amos

ADELARD COUSINEAU, La Sarre

EUGENE LAMBERT, La Sarre

JULES LAVIGNE, La Sarre

ADRIEN MERCIER, La Sarre

PAUL DABAGON, Bourlamaque

JAMES DAVIS, Val d'Or

F. O'CONNEL, Val d'Or

HECTOR A. SOUCY, Val d'Or

DAVID ST-ONGE, Val d'Or

DONAT BARIL, Macamic

DONAT GELINAS, Macamic

ROMEO MORIN, Taschereau

W. BERGERON, Taschereau

Dr. L. BALTHAZARD, Dupuy

ALPHONSE MARLEAU, La Reine

LEOPOLD BLAIS, Normetal

WILFRID GAUTHIER, Barrault

JOSEPH LAMARCHE, Senneterre

J. BTE. LEBEL, Senneterre

ROSAIRE SAMSON, Parent

EMILIEN BEGIN, Palmarolle

JOS. LALIBERTE, Roqueuaure

ADRIEN BARIL, Duparquet

### OFFICIERS

MM. EUGENE LAMBERT, Président

J. BTE. BOUTIN, 1er Vice-Président

JOSEPH LAMARCHE, 2ème Vice-Président

J. ALBERT FOURNIE, Sec.-Trésorier

Mgr. LUCIEN SAVARD, P.D., Directeur

Dr. LEOPOLD BALTHAZARD, Directeur

WILLIE BERGERON, Directeur

EMILIEN BEGIN, Directeur

HECTOR A. SOUCY, Directeur

DONAT BARIL, Directeur

FRIDOLIN SIMARD, Directeur

### AUTRES SOUSCRIPTIONS

### RELATIONS EXTERIEURES

Fédération Régionale des Chantiers Coopératifs de l'Ouest Québécois	\$2,000.00
Fédération de l'Union Catholique des Cultivateurs du Diocèse d'Amos	200.00
Corporation du Comté d'Abitibi	100.00
Autonome Miquelon	25.00
Dale and Company Limited	25.00
Delisle Auto, Rouyn	25.00
John Murdock	200.00
Brique Citadelle Limitée	25.00
Daly et Morin Limitée	25.00
Bastien Brothers	25.00
Fédération Régionale des Cercles des Fermières Wenger's Limited	100.00
S.G. Myers and Company Limited	15.00
Karo Incorporée	5.00
J. Pascal and Company	50.00
Rock City Tobacco	25.00
Forano Limitée	25.00
Eastern Machy and Equipment Company	25.00
Viau Limitée	25.00
Just Equipment and Supply Company	1.00
Baril Benoit	10.00
Cassidy's Limited	10.00
Canadian Fairbanks Morse	25.00
La Solidarité, Cie d'Assurance-Vie	100.00
Gauvreau-Beaudry	100.00
Welding and Supply Company	5.00
Murphy Paint Company	35.00
Daigle Lumber Limited	15.00
Nadler Joe	15.00
Keystone Overall and Pants Company	5.00
A. Drouin et Fils Limitée	10.00
Accessoires Outillage Limitée	10.00
Fonderie de l'Islet	100.00
Duchesneau-Trudeau	25.00
Allard et Robitaille	50.00
Thibaudau Frères	30.00
Automotive Hardware	15.00
H. J. O'Neill	15.00
Guarantee Fit Inc	15.00
Canadian Spring Service	5.00
Canadian Motor Products	15.00
W. B. Hern and Company	25.00
Garneau Limitée	25.00
J. A. Vachon et Fils	25.00
Librairie Beauchemin Limitée	100.00
Juliette Martel	5.00
A. Prud'Homme et Fils	100.00
Elzéar Fortier Limitée	100.00
F. Baillargeon Limitée	100.00
Association des Hôtels Licenciés du Nord-Ouest Québécois	100.00
Banque Canadienne Nationale	500.00
Windsor Trading Company	5.00
J. A. Désy Limitée	15.00
J. B. Lasnier, Père, Enr.	25.00
Victoriaville Furniture Limited	25.00
Howard Smith Paper Mill Company	50.00
Eastern Speed-C-Print	5.00
Omer Deserres Limitée	50.00
Canadian Flushwood Door Company	50.00
Mussens Canadian Limited	100.00
Empire Crockery Company	5.00
Northern Telephone Company Limited	100.00
Cassidy and Maillard Limitée	10.00
Goodyear Fire and Rubber	50.00
Construction Equipment Company	25.00
Victor Barbes	25.00
Radio Accessoires Limitée	5.00
George Courey and Sons Limited	10.00
Sherwin-Williams Company of Canada	10.00
La Laurentienne, Cie Assurance-Vie	25.00
T. J. Moore and Company	15.00
J. Solomon Dressees	10.00
J. B. Deschamps Inc.	10.00
Dupuis Frères Limitée	100.00
Richardson and Bureau Limited	5.00
La Cie du Rouet	15.00
J. E. Mailloux, Limitée	25.00
E. C. Wakefield Company Limited	25.00
Central Automotive Supply Company	10.00
	\$5,466.00

### SOCIETE D'AIDE AU COLLEGE DU DIOCESE D'AMOS

### BILAN TEMPORAIRE ARRETE AU 15 OCTOBRE 1949

ACTIF	
DISPONIBILITES:	
Caisse:	
Argent	\$ 88.50
Chèques	1,176.15
Chèques sans Provision	1,464.00
	\$ 2,728.65
Banque:	
Une action Caisse Pop.	5.00
Solde Caisse Populaire	1,534.15
Solde Banque Can. Nat.	2,351.72
Souscriptions recevables consistant en billets recevables	23,540.17
Inventaire de marchandises	1,239.00
Placements:	
80,000 Prov. de Québec achetées 11 avril	80,000.00
Billet recevable de Corp. Episcopale du Diocèse d'Amos	8,000.00
Intérêts sur débentures et autres placements	394.35
	88,394.35
DISPONIBILITES, Total	\$119,793.04
IMMOBILISATIONS:	
Terrain	50,000.00
Améliorations:	
Cie d'Entreprises	
Générales	\$8,657.06
J. C. Fortin	7,000.00
Piette G.	300.00
Coût de la campagne de souscription: Organisateur Fournier J. A.	4,000.00
Autres frais divers	180.99
	4,180.99
Moins revenus:	
Intérêts accumulés sur placements	1,044.70
	3,136.29
ACTIF, Total	\$188,886.39

### PASSIF

COMPTE DE SURPLUS:	
Souscriptions générales	\$188,886.39
	Certifié exact
	J.-M. Desureau, A.P.A.
	Comptable Public</

## VILLEMONTÉL

### Travail en vue de la consolidation

Les cultivateurs de Villemontel, appelés à fournir un rapport et un plan de leurs fermes se sont acquittés de ce travail, il y a déjà plusieurs mois, en remplissant les formules fournies à cet effet par le Ministère de la Colonisation. Il leur sera intéressant sans doute de connaître quelques chiffres du tableau de compilation de ces rapports. Présentement, la paroisse relève bien du Ministère de la Colonisation, puisqu'il y a encore au

delà de 100 fermes sous billets de location et la Colonisation en possède, en outre, au moins 50 prêts à être concédés à de nouveaux colons.

Des 225 bons lots cultivables de la paroisse, 93 sont habités et 58 sont cultivés mais sont sans résidence. La superficie totale des fermes exploitées est de 6,574 acres. Cette superficie est répartie de la façon suivante:

- a) 5,000 acres en culture profitable, c'est-à-dire, labourés ou préparés pour être labourés;
  - b) 460 acres en culture à travers souches;
  - c) 200 acres en abatis cultivés;
  - d) 914 acres en défrichés.
- Il appert que 112 lots auraient

besoin d'égoutement en tout ou en parties, ce qui représente une superficie totale à drainer de 1624 acres. Toujours d'après le rapport de compilation, la quantité de bois de sciage présentement requise pour la construction des bâtisses actuelles, de 484,000 m.p.

Villemontel est l'une des vieilles paroisses de l'Abitibi. Les premiers colons y arrivèrent vers 1913. Le R. P. Archambault, o.p. et M. l'abbé Fernando Boisvert, curé de Privy, (Taschereau) furent les premiers prêtres desservant cette mission. M. l'abbé J. Alphonse Auclair en fut le premier curé résident. Le presbytère-chapelle fut inauguré le 23 novembre 1919 et la première messe dans la bâtisse actuelle fut célébrée le 17 septembre 1922.

Actuellement, l'organisation civile, scolaire et religieuse est complète et prospère, mais un bon travail de consolidation est nécessaire pour en faire une paroisse vraiment agricole. L'été dernier, le ministère de Colonisation a fait dresser par des ingénieurs compétents un plan de drainage pour la partie nord de la paroisse; ceux-ci reviendront l'été prochain pour la partie sud, ce qui donne espoir à l'amélioration de nos fermes.

Que les cultivateurs prennent note que les 6 séries de questionnaires soumis par le Ministère, ainsi que les plans de la paroisse, les rapports et les plans de leurs fermes sont entre les mains du Chef du Service des études économiques à Québec.

### Si vous êtes faibles, nerveux, sans entrain

Retrouvez vitalité, vigueur, énergie

Ne souffrez plus de faiblesse, lassitude, dépression nerveuse, dues à la pauvreté du sang. Réveillez-vous frais et dispos, soyez plein d'entrain toute la journée ayez une réserve d'énergie pour le soir. **FRANC-OSTREX.** Contient fer, vitamine B, calcium, phosphore. Tonifie le sang, reconstruit l'organisme stimule et renforce, améliore l'appétit et la digestion. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement. Essayez aussi les comprimés-toniques Ost pour recouvrer vigueur, entrain, vitalité, à partir d'aujourd'hui. Toutes pharmacies.

## "Red Stallion In The Rockies"

Les amateurs de cinéma trouveront ce film des plus intéressants. Des scènes remarquables telles que les paysages en "cinécolor", les scènes de chevaux sauvages, de batailles acharnées entre un cheval et un élan fougueux font avec les épisodes romantiques, un des films les plus intéressants. C'est en résumé un spectacle grandiose, d'animaux sauvages et de luttes entre des hommes dans lequel RED STALLION, le cheval, va à la rencontre de la mort et sort victorieux. Le jeu est parfait, particulièrement celui de Arthur Franz, John Heather et les vedettes d'autrefois que sont Joy and Wallace Ford avec James Kirkwood dans un rôle de second plan.

## "Daredevils of The Clouds"

Un film rempli d'actions fertiles en émotions de toutes sortes, qui vous captivera du commencement à la fin. L'histoire réelle des hommes qui risquent leur vie constamment en pilotant les avions de la nation. Un film qui arrive aussi à point que les dernières nouvelles du jour. L'excitante aventure d'un capitaine de l'air qui eut à lutter en héros pour garder ce qui était sien, et la jeune fille qui risqua sa vie pour sauver l'homme qu'elle aimait.

## Les Filles d'Isabelle

Le Cercle Ste-Lucie de la Paroisse de Fatima tint une assemblée régulière le 1er février.

M. l'aumônier nous prouva une fois encore l'intérêt qu'il porte à notre cercle en assistant à notre assemblée.

Immédiatement après la prière et la lecture des minutes, l'on fit l'élection d'une organiste. Mme L. A. Parent, toute désignée à cette charge, accepta de bon gré.

Parce que nous tenons à réunir le plus de membres possible à nos réunions, il a été décidé qu'une carte d'invitation soit envoyée à chaque membre avant l'assemblée.

Le but principal de cette assemblée fut de préparer notre grand Bingo des 5 et 6 février, tenu en la Salle Yamchuck. En l'espace de quelques minutes, au delà de vingt membres étaient recrutés pour prêter leur concours à la réalisation de ces deux soirées d'amusement. Aucun objectif numérique n'a été fixé quant aux recettes probables. Cependant, nous espérons qu'une partie des bénéfices accumulés sera partagée entre nos divers comités afin de leur permettre d'exercer normalement leurs activités.

L'assemblée, comme à l'ordinaire se termina par un excellent goûter.

### —UN INCENDIE... (suite de la page 3)

question appartenait à la compagnie Canadienne National.

On demande à toutes les âmes généreuses qui pourraient venir en aide à Monsieur Dubé et sa famille qui ont perdu dans ce désastre absolument tout leur bien et effets, de bien vouloir recueillir tout ce dont ils pourraient disposer en fait de vêtements. M. Dubé demeure avec 4 enfants, Omer, âgé de 28 ans, militaire stationné à Sorel, Gérald âgé de 17 ans, Colette âgée de 14 ans qui se trouvait au moment de la tragédie à Val Senneville et Jean-Paul, âgé de 10 ans qui se trouvait à Rouyn.

Toute personne pouvant disposer de vêtements utiles à cette malheureuse famille n'aura qu'à téléphoner au no. 808 et M. Maurice Marcoux se chargera d'aller les prendre.

Pour Qualité  
Douceur  
Valeur

# ZIG-ZAG

Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada

## THEATRE PALACE

AIR CONDITIONNÉ POUR VOTRE CONFORT

Tél: 155

SAMEDI A MINUIT, DIMANCHE ET LUNDI 12 et 13 FEVRIER

Pour la première fois dans ce district

"RED STALLION IN THE ROCKIES" en cinécolor

Artur Franz, Jean Heather, Jim Davis et Wallace Ford EN PROGRAMME DOUBLE

"RHAPSODIE EN BLEU"

version française

Joan Leslie, Al Jolson, Alexis Smith et Robert Alda

AUSSI

DOUZIEME CHAPITRE DE BATMAN AND ROBIN

MARDI ET MERCREDI 14 et 15 FEVRIER

Pour la première fois dans le district

"LOVE FROM A STRANGER"

John Hodiak, Sylvia Sydney, Ann Richards et John Howard

EN PROGRAMME DOUBLE

"DAREDEVILS OF THE CLOUDS"

Robert Livingston, Mae Clarke, James Cardwell et Grant Withers aussi

"THE LATEST NEWS OF THE WORLD"

Mercredi "FORFEIT NIGHT" \$120.00

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI 16, 17 et 18 FEVRIER

"ACT OF VIOLENCE"

Van Heflin, Robert Ryan, Janet Leigh, Mary Astor et Phyllis Thaxter

En programme double

"SINGIN' SPURS"

"Les Hoosier Hot Shots" et Patricia White

Samedi soir "FORFEIT NIGHT" \$25.00 de prix en argent

## Théâtre Princess

SAMEDI ET DIMANCHE 4 et 5 FEVRIER



IN 25 YEARS ONLY THREE!

CIMARRON

AND NOW -

HOWARD HAWKS' GREAT PRODUCTION "RED RIVER"

HOWARD HAWKS' "RED RIVER"

JOHN WAYNE - MONTGOMERY CLIFT

WALTER BRIDGES - JOANNE DAVY

Story by Howard Hawks and Charles Schnee

Screenplay by Charles Schnee and Charles Schnee

Directed and Produced by HOWARD HAWKS - Released by RKO

En programme double

"BLACK MIDNIGHT"

Roddy McDowall, Kirby Grant et Lyn Thomas

Film de la série et "Cartoon"

LUNDI, MARDI ET MERCREDI

6, 7 et 8 FEVRIER

"LE DESTIN DE DESIREE CLARY"

Sacha Guitry, Gaby Morlay, Jean-Louis Barrault et Aimé Clariond

En programme double

"LUMIERES DE PARIS"

Tino Rossi et Michèle Alfa

STEWART GRANGER

JEAN KENT

CARAVAN

ADULT ENTERTAINMENT

En programme double

"THE FIGHTING RANGER"

Johnny Mack Brown et Raymond Hatton



Saveur riche et exquise

CAFÉ KING COLE

EMPAQUETAGE A VIDE



"Il a apporté au Canada la pensée française et la civilisation."

SAMUEL DE CHAMPLAIN

LA BIÈRE Champlain

ÇA C'EST D'LA BIÈRE!

LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE

QUÉBEC — MONTRÉAL

# VENTE DE 3 JOURS chez HILLIER

**JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - 9 - 10 - 11 FEVRIER**

**Les plus grandes valeurs aux prix les plus bas**

**Pantoufles Packard 95c**  
de cuir souple de toutes les grandeurs, vendues ordinairement \$3.50  
la paire

**Couvres-chaussures 3.49**  
AVEC ZIPPER  
en jersey tout laine grandeurs 6 à 12, étroits, méd. et larges. Ordinairement \$4.75  
la paire

**CAOUTCHOUCS 2.95**  
avec dessus en cuir traité à l'huile. Noirs. A liquider.  
la paire

Vous êtes invités à visiter cette vente des plus extraordinaires où vous trouverez des articles en vente à des prix surprenants.

Faites immédiatement vos achats, pour le printemps, l'été, l'automne et l'hiver prochain.

Voici l'occasion attendue depuis si longtemps. Vous épargnerez beaucoup sur tout ce dont vous aurez besoin pendant toute une année.

**LA VENTE COMMENCE JEUDI MATIN à 9 HEURES A. M.**

**Attention mineurs et prospecteurs 3.95**  
CHEMISES Kersey tout laine, grises, grds. 14½ à 17½. Vendues ordinairement \$6.00 — \$6.95

**GILETS DE SPORT 12.50**  
(sport jackets)  
ordinairement vendus \$21.00

**BAS 69c**  
(dress socks)  
de laine mince, unis ou avec dessins, choix varié grds. 10 à 12. Ordinairement \$1.25 à \$1.75.  
la paire

**400 CHEMISES FORSYTH et ARROW** en broadcloth uni ou rayé de marques Forsyth et Arrow. Collets empsés ou moucol ordinaire ou Windsor. **\$2.95**  
A VOTRE CHOIX  
prix régulier \$4.00 à \$6.00

**CHAPEAUX BILTMORE \$2.95**  
choix dans les bruns, gris ou marine. Bords Hamberg ou baissé avec bordure ou non. Ordinairement \$5.50, \$6.00. A liquider.

**PARKAS 10.00**  
modèles et couleurs variés. Doublure de laine. Prix régulier jusqu'à \$20.00.

**GANTS EN CUIR \$1.95**  
de toilette, doublés bruns, noirs, beiges. Prix régulier \$3.00 à \$3.50.

**PALETOTS "STATION WAGON" 15.00**  
qualité supérieure. Collet de castor. Mouton doublure piquée. Choix de bruns et sable. Prix réguliers \$29.50.

**Coupe-vent (Mackinaw) 12.50**  
à carreaux rouges et noirs tout laine (Humphrey), épaisse doublure piquée, fermeture éclair et ceinture complète. Prix régulier \$26.00.

**CHICS PANTALONS \$5.95**  
Tweed et Worsted. Choix varié de couleurs, modèles et grandeurs. Prix réguliers \$9.50.

**PARDESSUS \$15.00 à \$30.00**  
de printemps et d'automne. Prix réguliers \$29.50 à \$55.00.

**EXTRA Un pantalon gratis**



Habit fait sur mesure. Le plus grand assortiment depuis des années Gabardine, shark-skins, serge, worsted de confection anglaise ou domestique, taillés par les meilleurs tailleurs canadiens.

GRATIS UN PANTALON DE PLUS AVEC CHAQUE HABIT, QUELQUE SOIT LA CONFECTION OU LE PRIX.

**30 % DE REDUCTION SUR TOUT PALETOT EN MAGASIN**

**CULOTTES (BREECHES) 5.95**  
épaisse laine "Mumphrey" couleurs variées de toutes les grandeurs. Prix réguliers \$8.50 à \$10.50

**Chandails "Cardigan" 2.95**  
pour hommes, confection Cardigan tout laine. Choix de couleurs et grandeurs. Prix réguliers \$5.00 à \$5.95.

**VESTES BLEUES 4.00**  
courtes, de tissu Melton. Petites pointures pour jeunes gens ou homme de petite taille. Fermeture éclair ou boutons en avant. Prix régulier \$8.95

**VESTES DE CUIR 12.95**  
Cuir "kid" ou "pony" souple et de toutes sortes. Poignets et collets de tricot. Toutes les grandeurs. Prix régulier \$21.00.

**HABITS**  
WORSTED, GABARDINE, FLANELLE, SERGE  
L'habit qui vous ira parfaitement quelque soit votre taille.  
Choix abondant.  
**25% DE REDUCTION**

**H. R. HILLIER & SON LTEE**  
3e AVENUE - VAL D'OR, QUE.

## LE BONHEUR D'UNE MAMAN



Le premier janvier 1950 naissait à l'Hôtel-Dieu d'Amos, Marie Liette Micheline Nicole fille de M. et Mme A. L. Caron, sous les soins du Dr E. Trottier, médecin-chirurgien. L'enfant, baptisée à la Cathédrale d'Amos, avait pour parrain et marraine, Yves et Ghislaine Chalifour, oncle et tante de l'enfant. On voit de gauche à droite sur la photo, Garde Dufault, M. A. L. Caron et son épouse tenant la petite Nicole.

## Les Castors d'Amos lancent un appel à tous les vrais amateurs de sport

Au début de la saison, plusieurs ont sans aucun doute été surpris de voir Amos représenté par un club de hockey dans la Ligue Haricana, sans que pour cela il y ait une grande campagne de souscriptions lancée à travers le public. Chose certaine c'est qu'à ce moment là, les efforts étaient concentrés vers la réalisation de l'Arena d'Amos rêvé depuis tant d'années par nos sportmen locaux. Grâce au concours de généreux souscripteurs tel que Simard & Frère Cie. Ltée., La Société d'Entreprise Générale Ltée., Carrière Lumber Co., et plusieurs autres qui ont donné de leur temps et souvent de l'argent, on a réussi à mettre sur pieds non sans difficultés, un club d'assez fort calibre, et la saison a commencé tant bien que mal malgré la température inclemente des premières semaines. En plus de l'aide financière et du travail d'organisation, il ne faut pas oublier tous les joueurs qui se sont dévoués corps et âmes depuis le début de la présente saison pour donner à notre population de l'excellent hockey, et da là au cours des éliminatoires tâcher de mériter les honneurs du trophée Sévigny, emblème du Championnat Régional. Ce n'est certes pas une petite affaire, et si vous croyez que c'est facile à réaliser, vous n'a-

vez qu'à vous organiser un club l'hiver prochain, et vous serez alors à même de constater le tra-

(suite à la page 16)

—LA CHAMBIE . . .

(suite de la première page)

semblée par M. J. Emile St-Onge d'Amos, dont nous vous donnons plus bas un compte rendu.

Il fut décidé que l'on demanderait à l'exécutif du Northern Ontario Associated Boards of Trade (Boards of Trade Associés du Nord Ontario) qui doit se réunir à Kirkland Lake, Ont. le 13 février prochain, d'inviter des représentants des différentes villes du nord de Québec à assister à ces assises, et de former alors, un comité pour la route Trans-Canada du nord. ("Northern Trans-Canada Highway Committee").

Les critiques à la réunion ont été d'accord sur le fait que la route No. 17, contournant le Lac Supérieur, ne répondait pas aux exigences du projet de route Trans-Canada, et trois propositions distinctes pour une route au nord ont été suggérées à l'assemblée.

1—La présente route No. 11, de

North Bay à Nipigon, laquelle rattachée le nord ontarien est la seule route nationale actuellement existante.

2—Un compromis suggéré par la Chambre de Commerce de Porcupine pour que la route parte de Sudbury, en direction du nord-ouest, entre la voie principale du C.P.R. et la voie sud principale du C.N.R.

3—Par la route de Mont-Laurier à La Reine, nécessitant la construction d'une section de 50 milles entre La Reine et Norembege, la route devant de là suivre la voie No. 11, vers l'ouest, de Cochrane à Nipigon.

On se souvient que la résolution adoptée au congrès Provincial de la Chambre de Commerce des Jeunes tenu à Rouyn en juillet dernier, tel que proposée par la Chambre cadette locale et toutes les autres Chambres des Jeunes du nord-ouest québécois, visait à ce que la route Trans-Canada passe par le nord de notre province, et le nord de l'Ontario. Il est toutefois regrettable de constater qu'aucune mention officielle n'a été faite en rapport avec ce projet lorsqu'il en fut question dans les dépêches venant d'Ottawa lors du rapport présenté sur la Route Trans-Canada. Il est à souhaiter que le présent mouvement connaîtra un meilleur succès et que la suggestion des populations du nord québécois comme du nord ontario sera sérieusement prise en considération, non seulement dans le but de favoriser le nord, mais également pour le plus grand avantage du pays pour son développement futur, sa défense, pour les canadiens et touristes qui désirent voyager d'un bout à l'autre du pays.

Voici un résumé de l'exposé de M. St-Onge, tel que publié dans le Northland Post de Cochrane.

Monsieur J. E. St-Onge, chef de la délégation du nord du Québec, a divisé ses principaux arguments en quatre sections, gardant continuellement dans l'idée des personnes présentes, l'influence de la région du nord-ouest québécois sur les affaires du nord de l'Ontario, plutôt qu'avec Montréal. Il fit part que 70 à 75 pour cent des affaires de notre région sont avec l'Ontario et l'Ouest Canadien. Il souligna que les régions du nord de Québec et d'Ontario ont de fortes populations, variant entre deux et trois cents milles dans chaque province, vivant dans une même sorte de contrée, dépendant des mêmes industries mais qu'elles sont séparées l'une de l'autre par une section de quelques 50 milles de chemin aux sections nord de leurs systèmes routiers. Le premier point de l'orateur fut simplement que la route était nécessaire pour le bon voisinage de nos régions. Son second, fut que le développement minier a été retardé par le fait que cette route n'existe pas, et qu'aucune autre industrie n'aide au développement d'un pays plus que l'industrie minière. Le troisième argument de Monsieur St-Onge, se rapporte à la route Trans-Canada même. Le gouvernement fédéral a spécifié que cette route devait être la plus directe entre l'est et l'ouest, et ceci ne sera atteint seulement si la route va parallèlement avec la voie Transcontinentale du Canadien National. Son quatrième argument et non le moindre, se rapporte à la défense nationale, et énuméra les nombreux pouvoirs électriques et les mines qui peuvent être développés dans le nord de nos provinces, et sur lesquels le développement industriel de notre pays dépend, pour de là démontrer que l'industrie du Canada est centralisée dans une région facilement accessible en cas d'attaques de bombardiers venant de la baie d'Hudson.

# UN VOISIN BRAVE LES FLAMMES POUR SAUVER UN ENFANT

Après ce courageux sauvetage, Edward Batten, de Toronto, est près de défaillir



1. Voyant de la fumée sortir de la demeure de son voisin, Edward Batten crie à sa femme d'alerter les pompiers et s'élance pour tenter de sauver la fillette de sept ans qu'il sait être seule dans la maison en flammes. Fonçant par la porte arrière, il est brutalement repoussé par la chaleur et la fumée.



2. De nouveau repoussé après avoir tenté de forcer la porte avant, Batten brise la fenêtre de la chambre de l'enfant et entre. Suffoquant, à demi asphyxié, il doit ressortir pour respirer. Mais, refusant d'abandonner la partie il rentre dans la maison et trouve l'enfant sur le plancher de la chambre de ses parents.



3. Épuisé mais résolu, Batten sort la fillette et pratique la respiration artificielle jusqu'à ce que les pompiers, en arrivant, la raniment avec un respirateur. Nous sommes heureux de rendre hommage au courage d'Edward Batten, en lui présentant le Prix d'Héroïsme Dow.



LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qu'accompagne une obligation d'épargne du Canada de \$100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les méritants suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

BA-20P

ÉCOUTEZ L'ÉMISSION DU "PRIX D'HÉROÏSME DOW" TOUS LES JEUDIS SOIR À 9 h. 30.

## Pas d'automobile dans un traîneau

Il est probable que M. Alphée Leclerc s'en souviendra longtemps,

car pour l'avoir essayé, il y laissa son auto sans sa peau fort heureusement. Le 1er février, M. Leclerc voyageait dans sa voiture lorsqu'il vit à la sortie d'Amos un tracteur qui n'avait en lui-même rien de méchant. Seulement, M.

Leclerc qui allait peut-être plus vite que la tortue, compta sans les traîneaux que remorquait le tracteur et il y donna. Cette rencontre inattendue modéra parait-il l'élan de l'automobile au point qu'elle est maintenant inutilisable.

A Val d'Or, les amis de M. Leclerc déplorent ce malheureux accident, le premier dans sa carrière mais se réjouissent de ce que l'ironie du sort n'ait pas molesté le cnauffeur.

Mlle Lucienne Pinard de Drummondville est en visite présentement chez M. et Mme Gérard Martel d'Amos. Mlle Pinard est la fille de Pinard & Pinard, industriel bien connu dans la province de Québec.

# Le nouveau GMC a tout ce qu'il faut!

## Modèles de toute capacité pour répondre à vos besoins de camionnage

L'arrivée du GMC 1950 à nos salles de montre est un événement important pour les camionneurs! C'est le camion qui a TOUT CE QU'IL FAUT pour le transport économique.

Bien en tête des autres, les nouveaux GMC offrent une nouvelle mesure de puissance, de confort au volant et d'autres perfectionnements importants.

Les moteurs améliorés, dotés de nouveaux arbres à cames, de nouvelles soupapes, d'un nouveau carburateur et d'une nouvelle tubulure, sont plus puissants... Les freins améliorés ont augmenté le facteur de sécurité des GMC.

Venez vous en rendre compte... découvrez pourquoi les GMC ont TOUT CE QU'IL FAUT pour le transport économique.



### PUISSANCE!

Les moteurs améliorés, dont les arbres à cames, les soupapes, le carburateur et la tubulure sont de conception nouvelle, sont les meilleurs de l'industrie! Ils sont construits pour donner une plus grande mesure de puissance, de sûreté de fonctionnement et de durabilité... ils ont la puissance prévue pour un maximum de performance.

### ENDURANCE

Massifs, modernes et aussi robustes en réalité qu'en apparence! Profonds longerons du cadre... moteur, essieux et ressorts très durables, voilà qui contribue à la durabilité des GMC d'année en année.

### LA CABINE QUI RESPIRE

Le GMC vous donne du confort toute l'année durant... par tous les temps et en tout climat. Les fenêtres, les ventilateurs dans l'avant et aux pieds s'unissent à un système de ventilation, de chauffage\* et de dégivrage pour renouveler constamment l'air à l'intérieur—frais en été, chaud en hiver. \*(Facultatif à coût additionnel.)

### SÛRETÉ

Sûrs et puissants, les freins hydrauliques perfectionnés du GMC font usage d'un mécanisme de sabots à double articulation pour ralentir et égaliser l'usure... plus grande sûreté de fonctionnement. Tous les modèles de 2 tonnes et plus ont le système mécanique de freinage Hydro-vac. Le gros essieu avant et la direction à billes remises en circulation donnent une manoeuvre sûre et facile... maximum de visibilité grâce au grand pare-brise en V.

### ÉCONOMIE

Les célèbres moteurs à soupapes en tête GMC sont améliorés pour donner une meilleure performance... avec cette performance améliorée et la construction éprouvée du châssis, les camions GMC donnent le plus haut degré d'économie.

GMC-150AF

## FERRON AUTOMOBILES REG'D.

AMOS

MALARTIC

SENNETERRE

VAL D'OR

## Sullivan défait à nouveau les Castors d'Amos par un fort pointage

La ligne composée de Périard-Bouchard-Carrière a de nouveau tenu la vedette, vendredi soir dernier, en enregistrant 6 des 10 buts de leur équipe, alors que cette dernière rencontrait les Castors d'Amos. Quoique le nombre de points soit assez élevé, la partie a été très intéressante. Bouchard, du Sullivan, a particulièrement brillé en comptant 3 buts et obtenant un assist. Pour Amos, Cossette et Guillemette se sont signalés.

1ère Période  
Sull. Périard (Carrière)  
Sull. Carrière (Bouchard)  
Amos, Guillemette

Sull., Boyer (Lorrain)  
Punition: Aucune.

2ème Période  
Sull., Bouchard (Périard)  
Sull., Bouchard  
Sull., Bouchard (Carrière)  
Amos, Cossette (Slight)  
Punition: Aucune.

3ème Période  
Sull., Biron  
Sull. Peacosh

Amos, Roy (Bourgeois)  
Amos, Létourneau Dion  
Sull. Boyer  
Sull. Périard (Carrière)  
Amos, Cossette (Guillemette)  
Punitions: Boyer Trempe.  
Arbitres: Bernatchez et Portelance

## SULLIVAN L'EMPORTE DIFFICILEMENT SUR LES TIGRES DE VAL D'OR

Dimanche soir, à Sullivan. — Résultat final 3 à 2

Dimanche dernier, les Tigres de Val d'Or ont sorti leurs griffes, et pour une de rares fois, cet hiver, ils ont démontré qu'ils pouvaient eux aussi jouer du beau hockey lorsqu'ils s'en donnaient la peine. Malheureusement pour eux, ils ont de nouveau été vaincu par la faible marge d'un point. D'après la plupart des spectateurs assidus aux parties de la Ligue Harricana, ce fut la plus belle partie de la saison. Seulement deux punitions furent données durant toute la joute, soit une aux Tigres et l'autre aux Volants. Goulet, le diminutif joueur des Tigres, a bril-

lé tout particulièrement en comptant les deux buts de son club, Périard a été le héros du Sullivan en comptant le point victorieux, dans la dernière période.

1ère période  
Sullivan: Boyer (Vronick)  
Punition: Cyr.  
2ème période  
Val d'Or: Goulet (Villiard et Benoit).  
Val d'Or: Goulet.  
Sullivan: Bouchard.  
Punition: Lorrain.  
3ème période  
Sullivan: Périard.  
Punition: Aucune.

## PREMIERS COMPTEURS DE LA LIGUE EN DATE DU 6 FEVRIER 1950

### Val d'Or défait Amos 5 à 1 hier soir

Sommaire de la joute:

1ère période

Val d'Or: Villiard (Hamel Benoit)  
Val d'Or: Morissette (Kelly, LaSalle).

Val d'Or: Poulin (Villiard).  
Amos: Roy (Bourgeois).  
Punitions: Frigon, J. C. Cossette.

2ème période

Pas de points  
Punitions: Archambault, Frigon, Benoit.

3ème période

Val d'Or: Villiard (Hamel, Poulin).  
Val d'Or: Hamel.  
Punitions: Frigon, Massicotte, Cyr.  
Arbitres: Bernatchez, D'Avignon.

Bouchard, S. ....	24	14	38
Gendron, S. ....	20	10	30
Boyer, S. ....	16	7	23
Périard, S. ....	13	10	23
Carrière, S. ....	12	10	22
Bourgeois, A. ....	9	7	16
Taylor, M. ....	7	9	16
Roy, A. ....	5	11	16
Murphy, V. ....	13	2	15
Villiard, V. ....	4	10	14

### Visitez occasionnellement LES ENCHERES VAL D'OR

Soubassement de l'édificiel du Bureaux de Postes

Nous achetons et vendons les meubles usagés  
TEL. 999

### L'importance d'avoir une double clef

Il arrive à tout le monde d'oublier une clef ou de la perdre. Pour éviter cet embarras, la solution la plus simple consiste à avoir un double qui peut servir à la minute voulue.

Atchison-Davis Hardware, troisième Avenue, Val d'Or, a une machine ultra-moderne qui en quelques secondes peut vous fabriquer une double clef garantie pour sa précision.

Soyez prudent et ne manquez pas de venir à notre magasin vous faire faire une double clef.  
(Ann.)

### LA BUANDERIE GABY'S

Rapportera votre lavage

EXTRA PROPRE

TEL. 407-J

510, 3e Ave. Val d'Or

## Malartic défait Rouyn 3 à 0

Le club ferme des Eclairs de Rouyn aux prises dans une partie d'exhibition avec les "Bears" du club intermédiaire de Malartic perdait leur première partie de la saison dimanche soir, sur la glace de Malartic, par le compte de 3-0. Le premier point des "Bears" fut enregistré par Red Williams ainsi que le second sur une assistance de Billy Gordon et le 3ème par Felix Carrier sur une assistance de Mario Serra.

Les "Bears" du club intermédiaire dont les succès méritent d'être signalés depuis le début de la saison sont fiers de ce dernier exploit et se promettent de se surpasser dans les rencontres futures. Malgré que 5 de leurs joueurs du début sont passés aux mains du Club Senior, ils ont la conviction que même avec ce handicap ils remporteront le trophée de la saison. Avec cette ambition, il pourrait se faire qu'ils lancent un défi à leurs aînés. Une autre partie d'exhibition aura lieu sur la glace de Malartic dimanche prochain, le 12, à 2.30 heures p.m., entre le club de Senneterre et les "Bears" intermédiaire. Un train d'excursion viendra de Senneterre à cette occasion.

## AMOS REMPORTE LES HONNEURS CONTRE MALARTIC. POINTS 5 A 4

Vendredi le 3 février, à Sullivan — Résultat 10 à 5

Dans une partie chaudement disputée, devant de nombreux spectateurs, Les Castors d'Amos ont pris la mesure des Géants de Malartic, sur la patinoire de ces derniers, dimanche dernier. Les Amos ont pris l'avance dès la première période, avance qu'ils n'ont maintenue jusqu'à la fin, non sans combattre arduement, car les Géants y sont allés de 3 buts dans la dernière période pour porter le compte à 5 à 4, quelques minutes avant la fin de la joute.

La partie a été assez rude puisque les arbitres ont distribué 9 punitions. Pour Amos, P. A. Cossette s'est signalé avec 2 buts, tandis que pour Malartic, Matthison et Taylor ont affichés une belle tenue.

1ère Période

Amos, P. A. Cossette (Slight)  
Amos, Dion (Couture)  
Amos, Lachapelle (Roy).  
Punitions: S. Gagnon, Massicotte.

2ème Période

Amos, P. A. Cossette (Slight)  
Malartic, Matthison

Punitions: Taylor, Vézina.  
3ème Période

Amos, Guillemette (Bourgeois)  
Malartic, Besada (Taylor)  
Malartic, Martin  
Malartic, Comeau (Taylor et Matthison)

Punitions: Wall (2) Matthison, Dion, Frigon.  
Arbitres: Short et Gosselin.

## Comment J'Ai Triomphé D'Une Vive Démangeaison

La Prescription D. D. D., du Dr. Dennis fut, pour moi, la source extraordinaire d'un soulagement rapide. Ce médicament liquide pur, rafraichissant et universellement connu, adouci et calmé promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Pas graisseux, il ne tache pas. Bouteille d'essai 35c. La première application assés la démangeaison la plus vive, soon votre geste vous est remis. Demandez dès maintenant à votre pharmacien la Prescription D. D. D.

## SULLIVAN DEFAIT VAL D'OR EN SUPPLEMENTAIRE. RESULTAT 7 A 4

Dans une partie mouvementée au possible, les Volants de Sullivan ont de nouveau triomphé des Tigres de Val d'Or, mardi soir dernier à Val d'Or. Bouchard, du Sullivan, a été le grand héros de la joute en comptant à 5 reprises.

oVici le sommaire de la partie:

1ère période  
Val d'Or: Kelly (Benoit)  
Val d'Or: Goulet (Villiard)  
Punition: aucune.  
2ème période

Sullivan: Périard (Carrière)  
Sullivan: Bouchard (Carrière)  
Sullivan: Lorrain (Vronick)  
Punition: Peacosh.  
3ème période  
Val d'Or: Poulin (Régnier)  
Punitions: Décarries, Biron.

Supplémentaire

Sullivan: Bouchard (Périard)  
Sullivan: Bouchard (Vronick)  
Val d'Or: Villiard (Régnier)  
Sullivan: Bouchard (Biron)  
Sullivan: Bouchard.  
Punition: aucune.  
Arbitres: Portelance et D'Avignon.

## A VENDRE

CAMION "PICK UP" FORD 1 TONNE 1947

Millage dix mille milles.  
En très bonne condition.

S'ADRESSER AU NO. DE TEL. 897-R

## A L'ARENA D'AMOS - HOCKEY

Vendredi soir le 10 février 1950, à 8.30 hrs p.m.

Tigres de Val d'Or

vs

Castors d'Amos

Dimanche le 12 février 1950, 2.30 hrs p.m.

Volants de Sullivan

vs

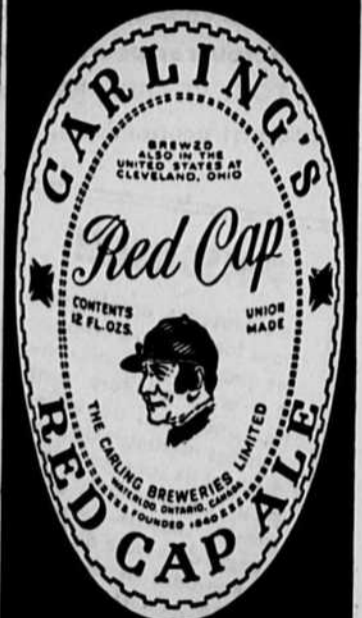
Castors d'Amos

N'oubliez pas d'encourager le club d'Amos dans sa poussée vers le Championnat Abitibien en donnant généreusement votre contribution à ceux et celles qui vous solliciteront. Par ce geste vous pouvez devenir propriétaire d'un magnifique frigidaire "NORGE".

Voyez le exposé chez  
IVANHOE FRIGON Jr.

1ère Avenue Ouest

AMOS



Notre Garantie d'une BONNE BIÈRE

Aussi  
**frais**  
qu'au moment de l'emballage!



ARÔME  
CONSERVÉ  
AU VACUUM

## Ouverture officielle de l'Arera d'Amos dimanche après-midi, le 19 février 1950

Tel qu'annoncé précédemment, pour faire suite à l'érection de cette super bâtisse érigée en un temps record, ainsi qu'à la bénédiction de l'Aréna d'Amos, vendredi le 6 janvier dernier, par Son Excellence Mgr. J. A. Desmarais, Evêque d'Amos, l'inauguration officielle de l'Aréna aura lieu dimanche le 19 février prochain, alors qu'Amos recevra la visite de la puissante équipe de La Sarre dans une partie d'exhibition qui sera jouée le soir à l'Aréna. Les joueurs de La Sarre comptent bien venger l'échec que leur ont

fait subir les Castors au début de la saison, alors que l'entraînement du hockey était à peine commencé. Le programme de cette journée qui restera à jamais mémorable dans les annales sportives, sera comme suit:

1. heure 30 p.m. — Remise des clefs de la Ville d'Amos, à la Reine de la journée sportive, par son Honneur le maire Fridolin Simard.  
2 heures 30 p.m. — A l'aréna, allocutions par son Honneur le maire Simard; M. Conrad A. Drouin, président de l'association sportive; Sa majesté La Reine, Mlle Denise Hivon; MM. les dé-

putés David Gourd M.P.; Emile Lesage, M.A.L.; et Me Jacques Miquelon, M.A.L., et représentant de notre comté. Le maître de cérémonie ne sera nul autre que notre bon ami M. Jos. Duguay, qui s'est toujours dévoué pour les causes sportives. A la suite de ces courtes allocutions, il y aura présentation des joueurs de hockey évoluant dans l'après-midi, lesquels joueurs sont des anciens joueurs de hockey de la première heure qui ont évolués pour nos équipes locales alors qu'ils demeuraient dans notre ville. Cette présentation sera suivie de 2 périodes de jeu, devant durer 15 minutes chacune, alors qu'il y aura entre les 2 périodes, patinage de fantaisie par Mlle Julienne Ayotte et M. Guy Parent. Immédiatement après la présentation des anciens joueurs on prendra des photographies, qui seront pour tous de magnifiques souvenirs. La mise au jeu de cette partie sera faite par la reine du jour, Mlle Denise Hivon, accompagnée de son honneur le maire et de ses princesses, Mlles Pierrette Roux et Rita Brien.

6 heures 30 p.m. — Réception officielle par les membres du conseil de Ville d'Amos, à la Salle des Chevaliers de Colomb, alors qu'un buffet froid sera servi.

9 heures p.m. — Partie de hockey, La Sarre vs Amos. Tout comme dans l'après-midi, Sa majesté La Reine, Mlle Denise Hivon, fera la mise au jeu, accompagnée par son Honneur le maire de la ville de La Sarre, ainsi que par son Honneur le maire Simard d'Amos.

12 heures p.m. — Au revoir à nos distingués visiteurs, ainsi qu'un cordial merci à toutes les personnes qui ont pris part de près ou de loin à cette mémorable journée, soit par leur travail souvent resté dans l'ombre, et ou par leur assistance aux différentes attractions de la journée.

L'Aréna a besoin de votre support, soyez des nôtres pour le 19 février 1950.

## MALARTIC

### CARNET SOCIAL

Mlle Jeanne Charette de Val d'Or était en visite en fin de semaine chez son frère M. J. H. Carpentier. Elle profita de ce voyage pour rendre visite à quelques amies.

Mme Laurent Thauvette recevaient pour quelques amies à une partie de carte vendredi dernier.

M. Damien Chartré est actuellement en voyage d'affaires à Montréal.

Le député Armand Dumas est parti dimanche pour un court voyage d'affaires à Ottawa.

Mme Léo Cormier de La Sarre était en visite dimanche dernier chez Mme Oscar Surprenant de l'Avenue du Parc.

Le jeune Hertel R. Fournier, fils de M. et Mme H. Fournier, est revenu de l'Hôpital Youville de Noranda mardi, le 7, après quelques jours d'hospitalisation à la suite d'une intervention chirurgicale de l'appendice.

### BAPTEME

CADIEUX — Dimanche, le 5 février, fut baptisé par M. l'abbé Lapointe, Joseph Florient Claude, né le 1er, fils de M. et Mme Léo-Paul Cadieux (Yvette Lemire).

Parrain et marraine, M. et Mme Florient Godbout de Malartic. Mme Walter Perron tenait l'enfant sur les fonts baptismaux.

### NAISSANCE ....

M. et Mme Gérard Carrier (Marie Emélie Casgrain) désirent faire part à leurs amis de la naissance d'un fils, né vendredi le 3 février.

TOUTES  
PETITES  
GROSES

Ce texte fait partie d'une série d'anecdotes recueillies et publiées par M. P.-G. Roy, qui fut pendant bien des années archiviste de la province de Québec. Les illustrations sont de René Chicoine.

# QUAND ON "PÉCHAIT" L'ORIGNAL DANS LE LAC ST-PIERRE



Un voyageur raconte, dans la Relation des Jésuites de 1662-1663, une chasse — ou plutôt une pêche — à l'orignal peu banale. Il montait de Québec à Montréal en barque. Rendus au beau milieu du lac St-Pierre, les marins aperçurent un orignal qui traversait le lac à la nage. Nous laissons la parole au voyageur:

"Nous détachâmes aussitôt après lui un petit canot d'écorce conduit par deux Français et par deux Sauvages Algonquins qui nous accompagnaient qui, étant encore plus habiles à la nage que cet animal, lui firent faire quantité de tours et de détours dans ce grand lac où il se maniait comme un cerf qui serait poursuivi par les chasseurs en pleine campagne. C'était un plaisir de voir comme à force d'élanements et de secousses, il tâchait de gagner la terre, et comme les chasseurs en même temps qui voltigeaient sur l'eau dans leur canot, lui bouchaient le passage et le conduisaient malgré lui du côté de la barque où on l'attendait pour lui donner le coup de mort qui ne lui manqua pas."

Le voyageur raconte que le même jour et dans le même lac on tua trois autres orignaux d'égale manière.



PUBLIÉ PAR

**Molson's**

POUR FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LA VIE  
PITTORESQUE DES CANADIENS D'AUTREFOIS

—LES CASTORS...

(suite de la page 8)

vail gigantesque qui a été abattu par nos jeunes sportifs, tant chez les organisateurs que chez les joueurs, en raison du fait qu'aucun appel public n'a été lancé, les Castors d'Amos ont donc pensé bon organiser une grande souscription populaire en leur faveur. Par cette souscription, le public n'aidera non seulement les organisateurs à boucler la présente saison avec un peu d'argent en caisse pour pouvoir donner un petit souvenir aux joueurs qui ont évolués pour le premier club d'Amos à jouer dans l'Arena, par la même occasion, le public supporteur et nos sportifs auront la chance de participer au tirage d'un magnifique frigidaire "Norge", tirage qui sera fait à l'Arena d'Amos dimanche le 5 mars prochain. Cette organisation est faite par le club des Castors d'Amos, en collaboration avec les clubs locaux qui vont ramasser les contributions. Nous verrons tout particulièrement à l'oeuvre les membres des 2 équipes féminines, As et Eclairs, sous l'habile direction de l'animatrice de cette nouvelle ligue Mlle Julienne Ayotte. Les clubs de la ligue intermédiaire, Chevaliers de Colomb, Chambre de Commerce et Séminaire, seront également appelés à donner leur concours. En retour, les Castors accordent leur entière collaboration à ces clubs et au besoin, verront de temps à autre à leur fournir des goudres lorsque ses finances lui permettent, tout comme la chose c'est d'ailleurs pratiqué dans le passé. Entre-temps, la vente des programmes de hockey se continuent, et dès que toutes les annonces prises auront été perçues, une aide financière substantielle sera accordée aux clubs de la ligue intermédiaire. D'ici là, n'oubliez pas de voir le magnifique frigidaire "Norge" exposé au Magasin Ivanhoe Frigon Jr. et lorsque vos moyens vous le permettent, encouragez ceux et celles qui perçoivent les contributions.

Nouvelles Sociales

AMOS. — Mesdemoiselles Rachele Proulx et Jeanne Simard infirmières diplômées de l'Université Laval de Québec ont quitté Amos pour se rendre à l'Université de Montréal pour se spécialiser en psychiatrie.

—UN AUTRE GISEMENT...

(suite de la première page)

voix, un autre important centre minier de notre province. Une société s'est formée il y a quelques mois et a envoyé sur place le Capitaine Jean Roger Beauchemin prospecteur bien connu de notre région, ancien combattant dans le régiment de Maisonneuve. Les travaux du Capitaine Beauchemin ont amené les résultats ci-haut mentionnés. MM. Arsène Bilodeau et C. A. Brouillard, hommes d'affaires de St-Siméon, ont été les animateurs de cette affaire.

Le Capitaine Beauchemin est dans notre région depuis 1932, et compte parmi nos prospecteurs les plus actifs. Depuis ce temps, il n'a cessé d'explorer les régions du grand nord, sauf pour un séjour dans l'Armée Canadienne à laquelle il s'est joint en septembre 1940, et d'où il a été licencié en 1945 avec le grade de Capitaine. Dans l'armée active, il a participé à la plupart des opérations en France, Belgique, Hollande et Allemagne et a été blessé par des éclats d'obus à la fin de la guerre. Avant son enrôlement, il a été parmi les pionniers dans les développements miniers du Canton Duvernay alors qu'il était associé au Dr Edmond Bruet, et dès son retour d'outremer, il s'est de nouveau intéressé aux affaires du canton Duvernay, canton que l'on sait est en voie de devenir un important centre minier de notre région et de notre province, et où M. Beauchemin possède encore d'appréciable intérêts. M. Beauchemin est âgé de 37 ans, et s'est occupé activement de prospection au delà d'une vingtaine d'années. Dès l'âge de 13 ans, il prenait une première expérience dans cette profession avec un vieux prospecteur dans l'ouest canadien. Ses études terminées, il se lança définitivement dans cette profession où il se signala depuis. Avec l'avenir minier qui se dessine pour notre province, nul doute qu'il fera sa marque dans ce vaste domaine, et qu'il aura son mot à dire sur les prochains développements tant dans notre région que dans les nombreux endroits de notre province et de notre pays favorables à la prospection minière. Nos félicitations pour le travail accompli à date, et meilleurs vœux de succès pour l'avenir.



FRUITS et LÉGUMES

A&P

UNE STRICTE INSPECTION

garanti

l'Uniformité et la Qualité

CELERI PASCAL

FRAIS — VERT GROS. 48 2 pour 35¢

VENTE

SAC 75 LBS Patates I.P.E. .... \$1.89 Pommes McIntosh ou Spy ..... bushel \$2.99 LES DEUX POUR \$4.75

Carottes en vrac 3 lbs 25¢ Choux verts frais ..... lb 8¢ Raisins "Red Emperor" 2 lbs 35¢ Oranges "Sunkist" doz 41¢ GROS. 344



CAFE BOKAR - - - - - lb 79¢

A&P MOULU SUR DEMANDE

PAIN AU LAIT Blanc ou Brun 24 oz 14¢

TRANCHE ANN PAGE

TOMATES - - - 2 lbs 27¢

DE CHOIX A&P

MAÏS GENRE CREMEUX - 2 lbs 27¢

DE FANTAISIE STOKELY

POIS VERTS - - - lbs 14¢

DE CHOIX A&P

SAUMON COHOE lbs 32¢

ROUGE DE FANTAISIE

SACS DE THE - - - 59¢

ORANGE PEKOE NECTAR A&P

POISSON THON - - - lbs 33¢

VIANDE LEGERE

FROMAGE Fort lb 48¢ Doux lb 40¢

BON CANADIEN COLORE

FEVES Genre Boston, Végétariennes ou dans sauce aux tomates 2 lbs 25¢

FAMEUSES ANN PAGE

NOUILLES - - - - - 11¢

LANCIA

SAVON - - - 3 pains 29¢

FACIAL WOODBURY

CHIPITS - - - 29¢

AUX CHOCOLAT

KETCHUP - - - 24¢

AUX TOMATES HEINZ

5 ROSES - - - 48¢

FARINE A TOUT USAGE

ALIMENTS 3 lbs 23¢

DE BEBES ASSORTIS AYLMER

SOUPE AUX TOMATES 2 lbs 23¢

CAMPBELL

SPAGHETTI 2 lbs 25¢

CUIT CATELLI

ALLUMETTES 3 lbs 22¢

RED BIRD

TISSU - - - 3 lbs 32¢

WHITE SWAN

TISSU - - - 2 lbs 35¢

FACIAL GIBSON - 300

GRUAU QUAKER 31¢

RAPIDE OU REGULIER

JUS V-8 - - - 2 lbs 25¢

AUX LEGUMES

BOEUF MARQUE ROUGE OU BLEUE

STEAK OU ROTI RONDE DESOSSEE, SURLONGE ALOYAU, PORTERHOUSE ..... lb 69¢  
BACON FUME A DEJEUNER ..... lb 59¢  
SAUCISSES A DEJEUNER MARQUE DEVON ..... lb 39¢  
POULE A BOUILLIR 3 A 5 LBS ..... lb 35¢

Voici votre spécial A & P pour cette semaine  
FILLETTS DE PORC FRAIS ..... lb 69¢

JAMBON FUME ENTIER OU DEMI ..... lb 53¢  
STEAK DE SAUMON "SILVERBRIGHT" ..... lb 39¢  
"KIPPERS" DE GASPE emballage cello ..... lb 28¢  
FILLETTS FUMES ..... lb 38¢  
HUITRES DE CHOIX ..... 12 oz 62¢

"Le whisky de tout repos"  
WHISKY CANADIEN  
**King's Plate**  
Seagram  
Le prix lui aussi est "de tout repos"